BON DIA Aruba
Diaranson 24 di Februari, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 78.86
↓1.45

Supuesto informacion 'nobo' riba Natalee Holloway tabata suficiente

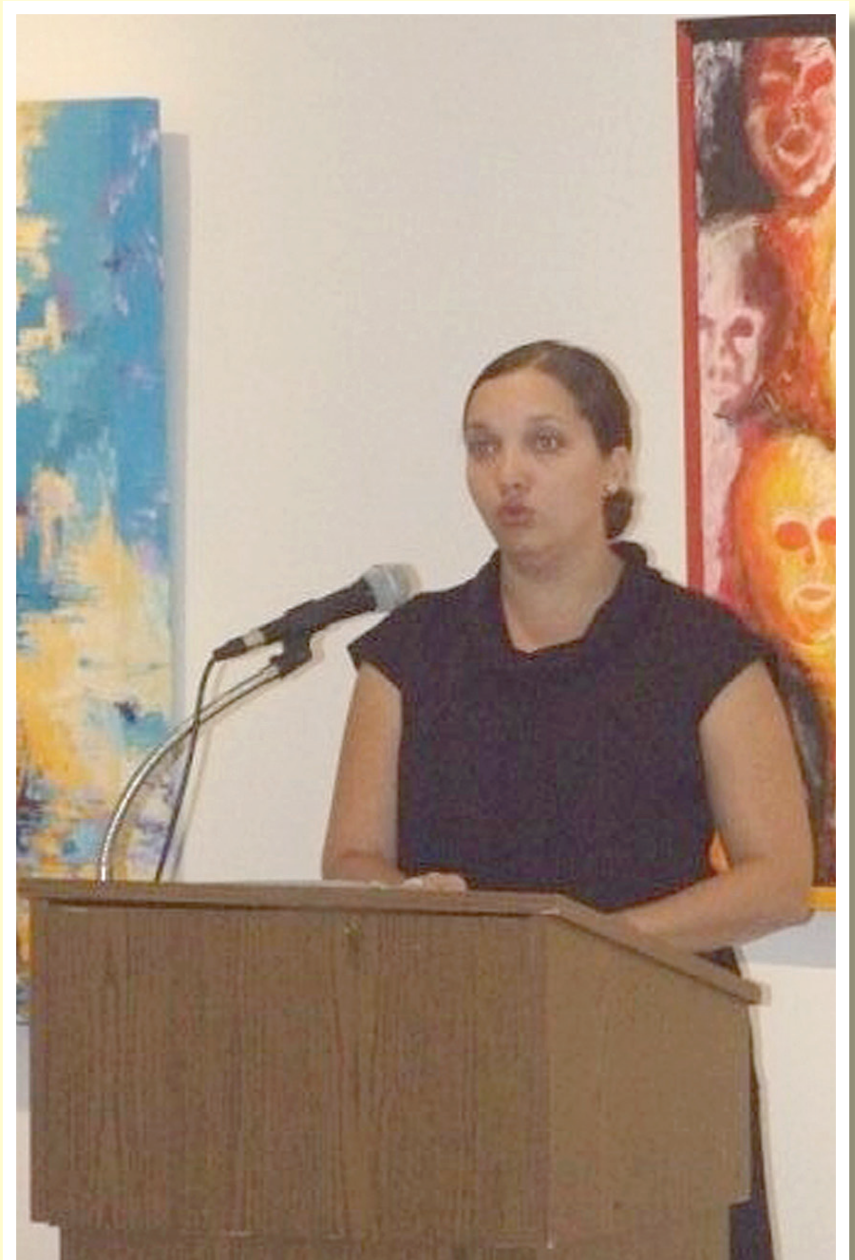
PRENSA INTERNACIONAL A PLAMA NOMBER DI ARUBA ROND MUNDO AYERA ATROBE

Fiscal Mayor Blanken ta bisa Bon Dia Aruba cu info 'no ta berdad'

Pagina 3.

Directora di Cas di Cultura Vicky Arens ayera nochi cu yamado na publico:

Mester bringa pa un upgrading di nos Cas di Cultura awor sino nos lo cay den decadencia



ORANJESTAD – Nos flamante Cas di Cultura pa masha tempo ta den necesidad di un ayudo structural pa por garantisa su futuro. Y den e cuadro aki, e directie a dicidi di tene un anochi di informacion ayera pa asina informa kico exactamente e situacion di e teatro aki ta y kico ta necesario si nos kier sigui uza e facilidad popular aki pa por lo menos e proximo 12- 15 aña.

Na palabra ayera tabata e directora di Cas di Cultura Vicky Arens kende a splica detayadamente kico mester y con mester yega na dje pa por garantisa e futuro di Cas di Cultura.

Pa mas informacion lesa pagina 14.

LOCAL

Den cuadro di cooperacion cu Den Haag

Antia y Aruba "boom"

Pagina 2.

LOCAL

Minister Otmar Oduber a viaha pa Merca

Lo promove I Festival Inter di Cine na Aruba

Pagina 4.

LOCAL

Oficina di Abogado Croes y Flagier kier pa:

"Sa Bo Derecho"

Seccion semanal nobo di Bon Dia Aruba

Pagina 10 y 11

LOCAL

Durante control severo den caya

Polis a otorga cantidad di boet den trafico

Pagina 7.

LOCAL

Awe nos seccion "Bringamosa"

Pagina 19.

Reina Beatrix ayera a anuncia

Eleccion parlamentario Hulandes nobo pa 9 di juni proximo

Pagina 6.

Experto internacional riba derecho di autodeterminacion

Ta cuestiona decision di Gobernado Goedgedrag y Gezaghebber Thode pa cancela di referendum na Boneiro



ORANJESTAD—E discusion ta keda amplio si Gobernado di Antias Hulandes Goedgedrag a actua corecto den califica e referendum cu tabata programa pa tuma na Boneiro como ilegal of no. Manera ta conoci, tanto Gezaghebber Glen Thode, sosteni pa ponencia di Gobernado Goedgedrag a considera cu e referendum, mirando su stipulacionnan ta bay contra derechonan fundamental. Durante e referendum, lo a puntra pueblo di Boneiro su opinion riba e proceso di restructuracion politico. Ta un hecho cu na Hulanda, Secretario di Estado Ank Bijleveld a haya hopi critica for di PVV en particular, pa no a sigura cu e referendum aki por sigui.

E movecion 'Awor t'e Ora,' representa pa ing. Johan Giskus y mr. Eugene Abdul den e cuadro aki ta pone balor riba un articulo cu a keda recientemente publica den e edicion di Februari di e aña aki di e 'Overseas Territories Report,' titula 'Autodeterminacion of aneccion.'

E autor di e articulo Dr.Carlyle Corbin – experto riba tereno di decolonisacion, ta yega na e conclusion cu e decision di Gobernado pa declara e ley di e referendum na Boneiro nulo como un acto contra e derecho di autodeterminacion di e pueblo Boneriano. Ta un derecho cu ta ancra den leynan internacional. Gobernado Goedgedrag a actua contra e derecho internacional, ya cu e no a permiti Bonerianonan haya e oportunidad pa eherce nan derecho di auto determinacion.

Segun Dr. Corbin, Hulanda, basa riba e Tratado BUPO (riba derechonan civil y politico) mester percura pa facilita realisacion di e derecho di autodeterminacion di Boneiro. E ta di acuerdo cu e formulacion di e pregunta den e referendum no tabata suficientemente cla, y su proposicion ta coincidi cu esun di e Comision di Referendum di Boneiro 2009, unda ta brinda opcionnan di 'asociacion liber ' y 'integracion,' na e ciudadano di Boneiro, de acuerdo cu resolucionnan di Nacionnan Uni. Dr. Corbin tambe ta argumenta pa agrega independencia como un di tres opcion. Riba e punto ken tur lo por participa, aki e experto ta uza como ehempel e caso di Nieuw-Caledonie den Oceano Pacifico, unda Corte Europeo pa Derechonan Humano a subraya e decision di e Comision di Derechonan Humano di Nacionnan Uni. Esaki ta bisa cu e criteria cu ta determina e derecho di voto tin e efecto pa apunta un electorado limita, y como tal por haci distinccion entre personanan cu no tin e derecho aki, y personanan cu tin e derecho a base di nan relacion fuerte cu e teritorio. Dr. Corbin ta di opinion cu ta dificil pa compronde e razonamento pa considera como problematico e recomendacion di e mision di Nacionnan Uni di uza cinco aña (di residencia) como exigencia. Al contrario, Dr. Corbin ta haya net e ponencia cu e exigencia di 6 luna di residencia na Boneiro como inacceptabel. Den su concepto, e ponencia pa permiti participacion na e referendum mara na un minimo di residencia di 3 aña ta cuadra bon cu e margennan stipula pa Corte Europeo.

Dr. Corbin ta conclui cu mirando e precedente aki, y declaracionnan di Corte Europeo riba Derechonan di Hende, e no por compronde pakico ta haya cu e exigencia minimo di residencia di 3 aña pa por eherce derecho di autodeterminacion ta contra derecho internacional. E ta di opinion cu e criteria cu e Comision di Referendum di Boneiro a stipula ta den interes di e pueblo Boneriano y ta conta cu sosten di derecho internacional. E ta finalisa su articulo tambe cu e comentario cu e principio di guia mester ta e derecho fundamentao di autodeterminacion di e pueblo Boneriano, y basa riba e punto aki tin suficiente espacio pa medio di dialogo yega na un solucion. Pasobra e alternativa ta pa atende cu e asunto aki internacionalmente.

Hoge Raad ta keda di gran balor pa confianza den nos sistema hudicial

ORANJESTAD—Minister di Husticia di Antia Hulandes sra. Magali Jacoba e siman aki a hiba deliberacionnan amplio cu Profesor Mr. J Fokkens, Procurado General na Corte Supremo di Reino Hulandes, esta Hoge Raad. Mr. Fokkens tabata riba un bishita di trabou na Antia, y tabata acompaña pa Presidente di Corte Comun di Antia y Aruba Mr. Lisbeth Hoefdraad.

Tanto Antias como Aruba ta mantene e sistema hudicial di Hulanda y conoce como resultado e procedura di apelacion. Esnan cu no ta de acuerdo cu un decision di Huez, por apela esaki na un corte superior, den nos caso, Hof, cu ta bolbe trata e caso completamente di nobo. Tambe por apela e decision di Hof, dor di laga abogadonan pidi pa casacion cu mester tuma luga na Hoge Raad, Den Haag. Hoge Raad den e caso aki no ta trata e caso di nobo, pero ta investiga si e hueznan a aplica e leynan corectamente. Mr. Fokkens kende tabata un huez su mes, ta conseha Hoge Raad den su conclusionnan riba asuntonan penal.

Islanan di Antia Hulandes a scohe durante e proceso di cambionannan di structura politico pa keda cu e sistema hudicial di Hulanda y mantencion di casacion. Segun Minister Jacoba, e tin hopi aprecio y ta balora e funccion di garantia cu Hoge Raad ta brinda den ehecucion di decisionnan independiente di corte, den sociedadnan chikito manera esunnan di nos. Door di esaki ta fomenta confianza tambe den Corte.

Segun Mr. Fokkens, Hoge Raad ta duna un contribucion tambe ta calidad di hueznan di e Corte Comun di Antia y Aruba. "Hoge Raad anualmente ta organiza cursonan, tanto riba tereno penal como civil pa amplia conocemento di e hueznan," Fokkens a declara na Antia.

Mester bisa cu e Poder Hudicial di Hoge Raad relaciona cu casonan di Corte na Antia y Aruba ta regula pa medio di un ordenanza di Reino (Rijkswet).

Antia y Aruba 'boom' den cuadro di cooperacion cu Den Haag

ORANJESTAD—Mayan lo tin un ceremonia special na Den Haag unda wethouder di e ciudad, Rabin Baldewsingh y e dos Ministernan Plenipotenciario di Antia Hulandes y Aruba lo planta dos mata. Ta trata di dos 'eik,' cu ta matanan cu ta bira grandi y fuerte. E ceremonia aki ta den cuadro pa duna contenido pa e colaboracion y e relacion di amistad cu tin entre Den Haag di un banda, y Corsow y Aruba e otro.

E plantamento oak di e dos matanan aki ta resultado di un acuerdo di cooperacion cu Corsow y Aruba a firma na e stadhuis di Den Haag, Januari 29 ultimo. E acuerdo di cooperacion ta menciona cu punto central ta e refuerso di e relacion di amistad entre Den Haag y e paisnan for di cua mayoria di e migrantenan residencia na e ciudad ta origina. Un di e temanan cu e acuerdo ta enfoca riba dje ta e colaboracion riba tereno di medio ambiente, pa mira mas berde, pa mehora e condicion di biba y aspecto di e ciudad.

Den cuadro di e tema aki tambe, wethouder Rabin Baldewsingh (di Ciudadania y Condicion di Biba), Minister Plenipotenciario di Antia Hulandes Marcel van der Plank, y Minister Plenipotenciario di Aruba Edwin Abath lo planta e asina yama Mata di Corsow y Mata di Aruba (Curaçaoboom y Arubaboom). E dos matanan aki (eik ta conoci na Ingles como oak y na Spaño como roble) lo ta planta dilanti di Cas di Antia na Badhuisweg y banda di Cas di Aruba den e parke pega na Groothertoginnelaan. Tanto esnan trahando den Cas di Antia y Cas di Aruba lo tin bista riba 'nan' mata. Despues lo pone borchinan riba e matanan aki pa indica e fecha y informacion riba nan nificacion.

Supuesto informacion 'nobo' riba Natalee Holloway tabata suficiente

Prensa internacional a plama nomber di Aruba rond mundo ayera atrobe

Fiscal Mayor Blanken ta bisa Bon Dia Aruba cu info 'no ta berdad'

ORANJESTAD – Den e ultimo 24 hora, Aruba ta den luz negativo atrobe pa loke ta e afamado caso di desaparicion di Natalee Holloway. Particularmente pa un otro declaracion haci pa e sospechoso mayor Joran vd Sloot cu ta data di medio aña pasa 2009. E hecho cu e canal di television Hulandes RTL5 a dicidi di pasa esaki den un programa diadomingo awor y publica esaki, a crea e interes atrobe pa prensa internacional debi na supuesto informacion nobo.

E informacion cu ta diferente ta cu supuestamente segun e entrevista cu Joran vd Sloot a haci aña pasa na Terror Jaap cu ta un persona cu a gana un programa popular na Hulanda, cu Natalee Holloway no ta den laman sino cu a dera su curpa den un moeras, estilo Bubali Plas. Esaki tabata suficiente pa medionan internacional cuminsa busca informacion mesora riba e caso aki.

Entre nan por menciona cu e cadena di television CNN a busca contacto na Aruba pa por huur un studio pa por haci entrevistanan live pero a bin tende cu esaki no ta posibel pasobra ningun canal tin e posibilidad pa 'link up' señal di satellite awendia. Esaki no ta kita afor cu nan a programa, manera ta e caso cu otro canalnan mericano manera FOX, cu nan lo haci esaki via telefon normal. Entre nan CNN a programa un programa special den e seccion di Nancy Grace riba Headline News, mientras cu Greta van Susteren tambe a haci mescos.

Bek na Aruba Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e fiscal mayor Peter Blanken pa haya sa unda e informacion aki a sali y con bin e ta sali awor. Segun Blanken no ta sorprendi cu e ola di publicidad cu e ta hayando den e ultimo 24 ora relaciona cu e storia di Natalee Holloway. Esaki el a confirma na Bon Dia Aruba ayera indicando cu e ta comprende tur e atencion aunke cu e storia cu a bin na superficie regardando e sospechoso principal den caso di desaparicion di Natalee Holloway, no ta nada nobo.

Segun Blanken e informacion cu aworaki a plama rond mundo atrobe, ta data di un entrevista bieu di aña pasa zomer na 2009, ora cu tabatin un combersacion entre Joran vd Sloot y un amigo di dje cu finalmente ta bisa cu a sosode cu Natalee Holloway. Esaki tabata medio 2009.

Fiscal Mayor a mustra Bon Dia Aruba cu ora cu nan a ricibi e informacion aki na fin di augustus 2009, a cuminsa na inicio di september 2009 un investigacion hunto cu polis di Aruba y un grupo di Hulanda. Nan a haci un investigacion rigoroso basa riba e informacion ricibi for di e entrevista, y te na unda tabata por, a busca tur punto di loke Joran a bisa y a investiga esaki cu algun specialista hulandes. Aki a bin resulta cu loke cu Joran a conta, no ta berdad.

Pa loke ta e atencion di media internacional, Blanken no ta mucho sorprendi. "Mi sa cu e caso di Holloway a yega prensa mundial y ta un caso cu ainda no a haya un claridad. Y tanten cu e claridad ey no tey, cada pida informacion cu aparece, berdad of no, lo haya atencion atrobe di prensa internacional" Blanken a bisa Bon Dia Aruba. Como tal e no tabata nada sorprendi di e atencion 'nobo' aki.

Loke cu si Blanken a confirma ta cu ainda Joran van der Sloot ta sigui como un sospechoso. Pero no tin motibo aworaki pa nan mester scucha Joran atrobe. "Nos lo a haye hopi placentero si di su banda tin claridad riba e caso" Blanken. "Pero nos no ta bay interoge awor riba e caso aki pasobra basa riba e investigacion cu nos a haci, nos a yega na e conclusion, cu loke e la bisa no ta cuadra". Blanken a bisa finalmente.

FOX NEWS.com Fair & Balanced | Search
Full Coverage: Winter Travel Center · Job Hunt · White House Blog
Watch Live: NTSB Hearings: Metro Crash · Jayson Williams Sentencing · Toyota Recall Hearing
HOME | U.S. | WORLD | BUSINESS | POLITICS | ENTERTAINMENT | LEISURE | HEALTH | SCITE
Live Coverage: Toyota Recall Hearing Begins on Capitol Hill



Reuters/AP

Joran van der Sloot, the main suspect in the 2005 disappearance of Natalee Holloway, tells German TV station where the teen's body is hidden — but investigators aren't buying it.
• SLIDESHOW: The Disappearance of Natalee Holloway

Fasten Your Seatbelts
All eyes from Japan to D.C. on Capitol Hill as Toyota execs face historic grilling over acceleration and safety issues
• Toyota's U.S. President Apologizes for Failures
• Japan Transport Minister Hints at Toyota Cover-Up
• SPEAKER'S LOBBY: Toyota Gets 'Back to Basics'

U.K. Pitches Climate-Gate Do-Over
EXCLUSIVE: Weather office proposes that scientists go back to the drawing board after global warming firestorm
• Inhofe Calls for Probe Into Climate Change E-Mails

McChrystal's TV Pledge to Afghanistan
Commander of U.S. and NATO forces in Afghanistan apologizes for civilian deaths, promises to regain trust
• YOU DECIDE: Agree With How the War's Being Waged?

msnbc | Powered by Bing | MSN Home | Mail
featuring TODAY · Nightly News · Dateline · Meet the Press
Watch live: House panel holds hearings on the Toyota recalls
World news / Americas

Natalee Holloway confession branded 'fantasy'
Suspect claims he dumped missing Ala. teen's body in swamp on Aruba

Margarete Wever / AP file
Joran van der Sloot's claim that he disposed of Natalee

Archival video — Launch
Search continues for Natalee Holloway
Feb. 22, 2008: Almost three years after Natalee Holloway disappeared on Aruba, friends and family still search for the truth.
Dateline NBC

Special feature: Olympics
Categories: U.S. news · World news · Olympics news · Africa · Americas · Asia-Pacific · Europe · Mideast/N. Africa · South/Central Asia · Wonderful World · Business

EDITION: U.S. | INTERNATIONAL
CNN Justice
Home | Video | NewsPulse | U.S. | World | Politics | Justice | Entertainment | Tech | Health

Aruba prosecutor: TV confession in Holloway case 'not true'
February 23, 2010 10:23 a.m. EST



An Aruban court found insufficient evidence to charge Joran van der Sloot in Natalee Holloway's disappearance.

(CNN) -- A Dutch man once considered a suspect in the 2005 disappearance of Alabama teenager Natalee Holloway has told a television station he dumped her body in a swamp, Aruba's chief prosecutor told CNN.

However, Joran van der Sloot's claims to Dutch station RTL-5 are "unbelievable," prosecutor Peter Blanken said.

RTL-5 said Tuesday it had "acquired exclusive material containing a statement by Joran van der Sloot" regarding Holloway's disappearance.

"This material was first offered to us in 2009," Remko van Westerloo, the station's director of programming, said in a

STORY HIGHLIGHTS
• Ex-suspect tells TV station he dumped Alabama teen's body in swamp, Aruba prosecutor says

Nieuws | Prive | Telesport | Financieel | OverGeld | Vrouw | Reizen | Auto | Digitaal
Binnenland | Buitenland | Weer | Horoscoop | Snelnieuws | Uw Mening | Mobiel

SNELNIEUWS — Dinsdag 23 februari
Binnen- en Buitenland
17:05 Plezier nieuwe auto van korte duur
16:49 Verschrompelde penis moslim gered
16:45 Zweeds leger strijdt tegen sneeuw
16:40 'Iets meer tijd voor nieuwe...
16:16 OM wil hogere straf naakte...
16:09 Talibanstrijders blazen zichzelf op
16:07 Turks leger bijna van voetstuk
16:05 'RIVM houdt waarheid achter'
15:43 Zwerversclub verkoopt Maserati
15:38 Balkenende legt verklaring af
15:09 De Jager minister van Financiën
15:09 Evacuaties na brand parkeergarage
15:00 Op 9 juni Kamerverkiezingen
14:54 'Goed nieuws

di 23 feb 2010, 05:30 | 234 reacties | lees voor

Joran bekent weer

door Bert Huisjes

AMSTERDAM - UPDATE 15:00 uur: Joran van der Sloot heeft afgelopen maanden in alle stilte weer een compleet andere bekentenis afgelegd over zijn aandeel in de verdwijningszaak van de Amerikaanse Natalee Holloway.

Dat bevestigt de hoofdofficier van justitie op Aruba, mr. Peter Blanken. Van der Sloot lijkt met het verhaal een offensief te hebben ingezet om zichzelf voor eens en altijd als een ongeloofwaardig en labiel persoon af te schilderen. Hij vreest nog steeds vervolging. Van der Sloot deed zijn nieuwe bekentenis voor de camera's van RTL. Deze week staat opnieuw een interview met hem gepland, ditmaal in Frankfurt. De makers verkeren vermoedelijk in de hoop dat hij door de dood van zijn vader 'open kaart' zal spelen en komt met nadere details.

Joran van der Sloot.

RTL 5 zal komende zondag primetime het exclusieve materiaal uitzenden. Programmadirecteur Remko van Westerloo: "Het interview is ons vorig jaar aangeboden. Onze eerste reactie was sceptisch. Wel vonden wij dat het interview aanleiding gaf tot grondig onderzoek. Wij hebben met verschillende experts gesproken en met de nodige critici. Daar is een opzienbarende special uit voortgekomen die wij zondag uitzenden en waar de kijker zelf een oordeel over mag vormen."

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Minister Otmar Oduber ta realisa bishita di trabou na Los Angeles y na New York

Lo tin presentacion oficial di Prome International Film Festival na Aruba



ORANJESTAD – Durante un encuentro cu Prensa na Departamento di Turismo na Aruba, sr. Otmar Oduber a duna informacion riba e biahe di trabou cu ta bay tuma luga awe. Minister Oduber lo ta saliendo di biahe cu un delegacion, caminda cu inicialmente ta bay ta na Los Angeles, unda cu lo tin e presentacion oficial di e Prome International Film Festival di Aruba, unda un cantidad grandi di prensa lo bay ta presenta.

Gobierno di Aruba a pone enfasis riba e festival aki, den cuadro di diversificacion pa loke ta eventonan cu ta bay tin y tambe e mercadonan nobo cu ta purba di yega na nan y esaki ta un di e vehiculonan cu lo inicia e proceso aki.

Ya caba ta conoci cu e International Film Festival lo tuma luga na luna di Juni y tin algun cos grandi cu lo bay tuma luga den e festival aki, cu definitivamente lo pone Aruba riba e mapa international, den un conyuntura nobo, unda ta purba di atrae e turista cu tanto ta busca pa Aruba, uno for di un skina diversifica cu por ta antes nos no tabata yega asina facil na nan.

Pero mas cu tur tambe e ta forma un cuadro di e grupo di turista cu Aruba ta busca cu por laga mas tanto di nan placa atras aki na Aruba pa forma parti di nos economia.

Na Los Angeles e anuncio aki lo wordo haci dilanti prensa internacional, den e ciudad mas importante pa loke ta filmnan, cu ta trece cune tambe cu tin un interes grandi di diferente parti di mundo pa e actividad aki y mas ainda ora cu a logra tambe banda di e encuentro cu tin cu prensa pa tin combersacionnan cu e mayor di California.

Buscando contacto cu e Mayor di Los Angeles, a bin haya contacto cu e persona cu ta e Chef Protocol di e Mayor na California, esta sra Elga Sharp.

Ta trata aki di un persona cu a nace Shiribana, Aruba y a bai scol na Mon Plaisir College.

E ta traha banda di e Mayor na California y el a haci tur e areglonan pa e reunion tuma lugar.

Ta asina cu e Arubiano aki cu ta destaca, ta e persona cu ta coordina tambe henter e Oscar Festival cu ta tuma luga na California y den cuadro di loke Aruba ta bai haci e ta un empuhe y un adelanto sigur pa loke ta e trabounan di Mercadeo cu mester bay tuma luga y pa promocionan di e actividad aki.

Lo bay tin miembro di prensa cu lo biaha hunto cu Minister, unda cu Telearuba a manda sr. Ruben Trapenberg cu lo bay Los Angeles y ta cubri nan mesun gasto.

Pa esun pa New York lo biaha sr. Patrick Paskel di ATV Canal 15 p'asina cubri tur loke ta tuma luga den exterior y pasa e mensahe aki na Aruba di tur loke ta tuma luga na Los Angeles y despues na New York ora cu e delegacion di Aruba sigui cu nan biahe pa promociona Aruba eynan.

TOYOTA DAIHATSU

Offer ends February 28

Come in today and choose your special package deal with any new Toyota or Daihatsu 2009 model from stock.



CHOOSE

1. Awg 3,000 discount — on any model in stock
2. Awg 1,000 discount + — **7 free services (**1000km, 5000km, 10000km, 15000km, 20000km, 25000km, 30000km)
3. Awg 1,000 discount + — Radio CD, MP3 - Alarm - Window tint - Awg 400 gasoline
4. Awg 1,000 discount + — **Accesories**: Trunk spoiler & foglamps | pickup: bedliner & steps
5. Awg 1,000 discount + — Alloy wheels

Cordia

Camacuri 8 - Tel: 528-4455 - www.toyotaaruba.com - info@toyotaaruba.com

Despues di reunionnan consultativo cu politiconan y conseheronan:

Reina Beatrix ayera a anuncia eleccion parlamentario Hulandes nobo pa 9 di juni proximo

Gabinete ta keda demisionario y lo atende asuntonan pendiente necesario



AMSTERDAM - E proximo eleccion parlamentario na Hulanda ta tuma lugar dia 9 di juni 2010. Esaki a keda confirma ayera pa e oficina di informacion di Reino ayera merdia. Esaki ta e decision cu Reina Beatrix a tuma despues di a reuni pa di ultimo biaha ayera mainta cu su consehero principal Tjeenk Willink di Raad van State y Premier Jan Peter Balkenende.

Reina Beatrix a pidi pa e gabinete demisionario disolve parlamento hulandes (Tweede Kamer) pa asina por tin eleccionnan nobo. Mes momento e mandatario mas halto di Hulanda a acepta retiro di e mandatarionan procedente di e partido PVDA, despues cu esaki a keda emiti pa Jan Peter Balkenende diasabra ultimo ora PVDA a Sali for di e gabinete.

Mester bisa tambe cu e mandatarionan di tanto CDA como ChristenUnie a pone nan funcion na disposicion di Su Mahestad y e lo tene esaki den consideracion. Importante pa menciona tambe ta cu e hefe di estado a pidi e mandatarionan demisionario pa keda atende loke nan ta sinti ta den interes di Reino durante e periodo demisionario. No ta conoci con leu esaki ta ainda.

Tabata ainda un dia prome cu lidernan di fraccion di tur tres partido di e gabinete cu a cay, a pidi pa yama eleccion nobo durante e reunion entre Reina Beatrix. Durante e ronda di conversacion dialuna, tanto lider di PvdA Wouter Bos, CDA-Pieter van Geel lider di fraccion di ChristenUnie Arie Slob a bisa esaki despues di nan reunion cu Reina Beatrix na palacio Noordeinde na Den Haag.

Loke tambe a hala atencion ta cu Bos a ripiti cu partido PVDA despues di eleccion nobo no ta dispuesto pa traha cu Geert Wilders di PVV. Bos a bisa cu lo a aprecia si Balkenende di CDA haci mesun cos. Pero lider di fraccion di CDA Pieter van Geel a bisa despues di su reunion cu Reina Beatrix cu lo ta hopi malo si ya caba ta saca conclusionnan asina.

" Esey no ta pas den un democracia" van Geel a bisa. "Nos no ta exclui ningun hende" e la sigui bisa. "Nos no kier un cordon sanitario manera cu Bos ta indicando aworaki" van Geel a sigui bisa.

Van Geel a mustra cu e la sugeri na Reina Beatrix pa pone un informado di banda di CDA pa wak kico por haci awor cu e gabinete a cai. Tambe e la sugeri pa no intenta pa pega cos cu lijm.

Polis a realisa control severo riba trafico den centro di Oranjestad







ORANJESTAD – Den ultimo dianan polis ta bin realisando un serie di control rond di Aruba pa asina automobilistanan por cumpli cu nos leynan di trafico. Ayera mainta a toca turno na centro di Oranjestad, specificamente den caya, caminda polis a realisa un control severo riba trafico. Cantidad di boet a ser otorga na esnan cu a comete infraccion na nos ley di trafico. E tipo control aki lo sigui durante e dianan venidero.

ERA declara bancarota y no Benihana

ORANJESTAD – Siman pasa a publica un articulo cu 23 empleado di Entertainment Resource a bay Hues pa declara e compania aki bancarota. E compania aki tabata opera na Valero.

Notable ta cu ningun representante di ERA a presenta den Corte y esey a haci cu Hues a declara ERA bancarota. Den combersacion cu e abogado cu a representa e 23 empleadonan, mr. E.Schwengle el a duna di conoce cu Hues a nombra un curator y awor e empleadonan mester haya placa di secantia.

Tabatin un bruhamento den e publicacion anterior caminda a notifica cu Benihana lo a bati bancarota. Ta asina cu Benihana no a bati bancarota y cu e restaurant ta operando normal sin ningun problema.

Bon Dia Aruba ta cumpli cu su obligacion como prensa serio di coregi e error aki y kier pidi disculpa pa cualkier inconvenencia cu e publicacion aki por a produci.

Segun parlamentario di partido Democracia Real Andin Bikker

Concepto di ley nobo pa regula concepto di timeshare por ta problematico pa esnan envolvi

Mester envolvi esnan den e negoshi pa asina haya un claridad y miho sugerencia



Parlamentario di partido Democracia Real Andin Bikker

ORANJESTAD – Ta na su lugar pa pueblo sa di e leynan importante cu ta wordo den parlamento y cu ta den tratamento. Un di nan aworaki segun parlamentario pa Democracia Real, Andin Bikker, ta e lei pa reglamenta timeshare. E ta mustra cu nos isla a grandemente a wordo construi a base di e concepto di time share, y actualmente den parlamento tin un lei caminda mester duna comentario pa reglamenta esaki proximamente.

Loke cu kier reglamenta ta cu mester bin cu un periodo cu bo por reevalua bo decision pa a cumpra time share pa 5 dia.

Tambe tin un proposicion riba mesa pa sigura e derecho di esnan cu ta cumpra timeshare cu nan tin cu bay notario. Y finalmente despues di 5 dia cu bo dicidi cu bo no ta cumpra esaki, cu lo tin un fee di transaccion di 3%.

Tur esaki ta zona bunita segun Bikker, pero loke e la ripara canando den pueblo ta cu hopi hende cu ta traha den mundo di timeshare no a wordo consulta riba e lei aki.

A papia tambe cu notarionan y nan tambe a keda sorpresa cu nan no a wordo consulta riba e lei aki.

Como tal Bikker kier a propone cu den e concepto di democracia participativo, lo kier organisa un encuentro cu tur esnan cu ta interesa, specialmente esnan den timeshare.

Tambe notario y otro huristanan pa nan por haya un chens pa tira un bista riba e concepto di lei aki y duna un comentario.

Ya caba Bikker a compronde cu e sistema di timeshare tin conceptonan a base di puntonan y nan no ta bay di e sistema tradicional cu bo ta cumpra un siman y esey bo ta haya un documento cu ta representa esaki. Tin otro conceptonan cu a sigui evalua desde cu time share a wordo introduci. Ta hopi importante segun Bikker, pa nos pais y ciudadanonan tira un bista riba esaki.

Esaki pasobra te ainda Aruba ta un di e destinacionnan lider den e mundo di timeshare y tin hopi camber ainda cu a wordo bendi y ta hopi hende ta traha riba e concepto di time share.

Segun Bikker, hopi hende cu ta traha den e mundo di time share mes no tabata sa di e concepto y tin puntonan cu nan ta preocupa cune. Entre otro e tempo di pensa pa cumpra e time share, den practica no ta funciona. Si un persona no kier esaki, esta cumpra e timeshare, e ta djis charge su credit card bek.

Kier men eynan caba tin un proteccion via e credit card cu ta pone cu e lei proponi, no tin validez e ora.

Bikker a ripara tambe cu tin hopi lei cu a wordo traha y ta yega parlamento constipia door di un of mas persona pero na final pueblo mes cu tin cu cai bou di dje, no ta wordo consulta debidamente di esaki.

Pesey den e concepto di e democracia participativo, ta necesario pa envolvi actornan envolvi den esaki. Ademas si forza e persona pa bay notario, lo tin gastonan adicional y mester registra esaki tambe. E ta bira mas fastioso pa stroba nan tempo di vacacion.

Minister di Turismo sr. Otmar Oduber

Na New York, Aruba lo presenta su vision nobo pa futuro di mercadeo di nos producto turistico


Minister di Turismo sr. Otmar Oduber

ORANJESTAD – Despues di e bishita cu Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber lo realisa na Los Angeles, mesora e mandatario lo realisa un bishita na New York, unda cu lo presenta Aruba den un forma nobo y cu un slogan completamente renoba, purbando asina di re-lansa Aruba den e mercado Mericano como destinacion turistico.

E titular di turismo y transporte a bisa cu dialuna mainta lo bai tin un presentacion cu lo tuma luga na CBS cu ta e programa en bibo di mainta cu por wordo sigui na canal 16 riba cable, unda cu Aruba lo ta presente den e programa aki, cu algun segmento. Tambe lo bai tin un chef di Aruba cu lo compania e delegacion como musiconan Arubano pa trece mas e espirito na Aruba y e intencion di esaki ta cu e mester sera na un reunion cu ta bai tin cu tur partner di Aruba den e caso aki.

Ayera a ricibi di ATA e draft pa loke ta e plan di mercadeo di 2010, algo cu semper sr. Otmar Oduber tabata pone atencion riba dje for di oposicion, pa ora cu ta trata presupuesto di e pais, tin e plan di mercadeo tambe hunto cu e presupuesto, pa asina tin un idea y duna Parlamento y tur partner y tur sector un idea den cua direccion ta cana, na momento cu ta papia di promocion di turismo den un pais, manera Aruba. Banda di e cobertura en bibo di CBS, e aspecto mas importante pa loke ta e parti di promocion, lo bai tuma luga diamars, caminda cu lo bai tin un media launching, unda cu tin diferente media importante di Merca for di tur caminda, unda cu 70 porshento di nos turismo ta bin di dje pa loke ta Merca y duna e ideanan di gobierno pa loke ta su inversionnan pa e desaroyo y e infrastructura di aruba, unda cu lo presenta ideanan nobo pa privatisa e operacionnan di ATA y tambe e 12 miyon adicional cu ta poniendo den e parti di mercadeo di pais Aruba, como tambe e 3 miyon inicial cu ta hincando den un proyecto piloto pa loke ta trata mehoracion di e producto Aruba,.

Hopi informacion cu ta wordo treci dilanti, cu despues mester desemboca despues di e encuentro aki den un reunion cu lo bai tin, caminda cu tin tur e directornan di oficina international, hunto cu e directornan regional di ATA y e companianan di mercadeo y relacion publico di Aruba, caminda cu lo reuni conhuntamente y di e forma aki discuti e vision di gobierno, e plan di mercadeo cu ta riba mesa na e momento aki, presente loke a haya den e reunion cu tabata tin cu e stakeholder nan cu a trece nan precupacion dilanti y posibel solucionnan y conhuntamente palabra y Sali for di e reunion aki cu tur hende, incluyendo esnan na Aruba cu tur hende ta cu e nanishi den mesun direccion y tur hende sa exactamente cua ta e vision y mision cu e gobierno aki a pone su dilanti pa e proximo cuater añanan pa loke ta e desaroyo turistico pa aki na Aruba.

Bon Dia Aruba ta introduci su columa semanal

Oficina di Abogado Croes & Flanegin kier pa 'Sa Bo Derecho'



Mr. Theresa Croes



Mr. Amalin Flanegin

ORANJESTAD--Pa un comunidad di hende por existi y funciona bon, mester tin reglanan cu ta indica con pa funciona den e comunidad. E reglanan ta consisti di derechonan y obligacionnan di e miembronan di e comunidad. E reglanan mester garantisa tambe e derechonan di e miembronan y e reglanan mester haci cu e miembronan ta cumpli cu e obligacionnan cu e comunidad a stipula.

Bon Dia Aruba cumpliendo cu su obligacion pa yuda informa y educa comunidad, desde awe ta publica den su edicion di tur Diaranzon, un columna legal prepara pa e oficina di abogadonan Croes y Flanegin. Ta trata aki di Mr. Theresa Croes y Mr. Amalin Flanegin, ambos hopi conoci pa nan experencia riba tereno legal. Tanto Mr. Croes como Mr. Flanegin diaramente ta drenta den contacto cu ciudadanonan cu simplemente no conoce kico ta nan derechonan. Basa riba e cantidad di pregunta cu ciudadanonan comun ta haci tur ora, a dicidi na un colaboracion importante na interes di henter comunidad.

REGLA

Mr. Croes y Mr. Amalin ta introduci nan columna splicando e desaroyo y balor di reglanan.

Reglanan ta existi desde cu ta existi comunidad di hende. Un comunidad di hende no ta algo cu ta keda mescos semper. Nos comunidad di awor no ta e mesun comunidad di mil aña pasa of di cien aña pasa y ni di cincuenta aña pasa. Pensamentonan, comportacionnan, actitudnan di hende ta cambia y hende ta inventa cos nobo. Tur esey ta haci cu mester bin reglanan nobo. Por ehempel tempo cu no tabata tin auto, no tabata tin mester di ley pa regla trafico di auto. Of tempo cu no tabata tin computer, no tabata tin mester di regla comportacion di hende den relacion cu computer. Aworr si esey ta necesario. Reglanan nobo ta bin y reglanan existente ta wordo cambia y adapta. Un ehempel di un regla cu a wordo adapta ta e regla cu ta stipula e edad cu cual un hende mes por dicidi cu e ta casa. Antes esaki tabata 23 aña y awor e ta 18 aña.

Mayoria di regla a wordo codifica of scirbi den leynan. Por ehempel den ley civil tin un regla cu ta stipula cu ora dos hende palabra algo, nan mester cumpli cu e palabracion. Cada un di e partidonan na e palabracion tin derecho riba cumplimento y nan tin obligacion di cumpli. Si un hende palabra cu un otro hende cu e otro hende ta bay traha un cas pe pa un cierto suma di placa, e tin derecho pa su cas wordo traha y obligacion di paga e suma di placa. E otro tin derecho riba e suma di placa y obligacion di traha e cas. Tin regla cu no a wordo codifica y tin di haci cu custumbernan of manera cu hendenan mester comporta nan mes den relacion cu otro hende. Riba tereno di hiba negoshi tin hopi custumber, por ehempel un 'gentleman's agreement' cu ta negocia na un cierto manera.

FUNCCION DI REGLA

Reglanan tin e funcion importante di ta un mecanismo pa caba cu conflicto entre hende y pa domina conflictonan. Conflictonan ta un resultado di e relacion entre hendenan. Cu otro palabra, reglanan tey pa:

- Regula interesnan contradictorio: por ehempel den e caso di e trahamento di cas, esun no kier paga pasobra e ta bisa cu e cas no ta bon traha y e otro ta exigi pago pasobra segun e ela traha e cas y bon tambe;
- Regula comportacion di hende: por ehempel un hende no por maltrata otro hende of e no por laga waya ta lastra unda cu otro hende por trompica riba dje;
- Duna orden y prohibicion: asina por ta cla pa tur miembro di comunidad kico ta spera di nan.

Den mayoria di caso hendenan mes ta resolve nan conflictonan a base di e reglanan cu comunidad a stipula. Si tin conflicto cu e personanan concerni mes no por resolve, nan por bay huez y pidi huez un decision.

FUENTENAN DI REGLA

- Leynan codifica: esaki ta e fuente mas importante;
- Decisionnan di huez: loke huez a dicidi den un caso ta wordo aplica den casonan similar tambe. Si e ley codifica no ta cla of no tin ley mes, huez tin biaha ta duna un regla. Despues di tempo e regla ta wordo codifica den ley;
- Custumbernan: no ta tur custumber ta un fuente di ley. E mester ta un custumber cu ta existi hopi tempo y e ta wordo acepta y aplica door di e comunidad den su totalidad of door di un parti grandi di e comunidad;
- Tratadonan internacional: un tratado ta un combenio skirbi entre dos of mas pais. E paisnan

of e gobierno di e paisnan ta mara na locual nan a cumbini. Hopi regla den tratadonan ta aplicabel riba ciudadanonan na un manera directo, specialmente reglanan cu ta relaciona cu derechonan fundamental di hende. Directo kier men cu e ciudadano por apela directamente riba e regla den e tratado, maske e ley di su pais no tin e regla ey.

Tin diferente tereno di ley:
- Ley consitucional;
- Ley gubernamental of ley administrativo;
- Ley penal;
- Ley civil.

Ley constitucional: ta consisti di reglanan di e organonan di un estado (gobierno, parlamento) y e autoridadnan cu e organonan aki tin. Ley constitucional ta toca e relacion entre ciudadanonan y e estado y e influencia di e ciudadanonan riba e funcionamento di e organonan di e estado. E ley mas importante ta e Staatsregeling di Aruba y especialmente e derechonan fundamental di e ciudadanonan. Bou di ley constitutional tambe ta cay e organisacion di e diferente organonan di estado y con nan ta funciona. Custumber ta forma un parti grandi, specialmente den e relacion entre gobierno y parlamento.

Ley gubernamental of ley administrativo: ta consisti di e reglanan cu tin di haci cu e actividadnan di gobernacion di un gobierno. Antes e ley gubernamental tabata forma parti di ley constitucional. Awor e ta un tereno di ley riba su mes door di e crecemento di actividadnan di gobierno. Den ley gubernamental ta stipula entre otro cua miembro di gobierno/ministro ta tuma cua decision. E base di ley gubernamental ta e relacion entre gobierno y e ciudadano y con e ciudadano por busca su derecho den relacion cu gobierno. Leynan gubernamental ta codifica den diferente ordenanza (landsverordening) por ehempel Ordenanza di Admision y Expulsion, Ordenanza di Belasting, Ordenanza di Permiso, Ordenanza di Derechonan y Obligacionnan di Ambtenaar. E manera con e ciudadano por busca su derecho contra mayoria di decisionnan di gobierno ta regla den e Ordenanza Derecho Administrativo (Landsverordening Administratieve Rechtspraak of LAR). Den casonan di belasting, tin un ley special cu ta regla con un persona por busca su derecho contra decisionnan di gobierno (of di inspector di belasting), mescos cu den casonan di ambtenaar.

Ley penal: tin como meta principal proteha e comunidad door di duna castigo na e personanan cu ta kibra ley penal. Un meta di ley penal ta tambe coregi e comportacion di e persona cu a comete e hecho castigabel y preveni cu e ta comete e mesun of un otro hecho castigabel. Ley penal ta indica cua hechonan ta castigabel y e castigo cu tin riba e hechonan castigabel aki. Ley penal tin reglanan tambe con pa investiga hechonan castigabel, con pa trece hechonan castigabel dilanti un huez y con pa ehecuta e castigo. E derechonan di un victima di un hecho castigabel tambe ta regla den ley penal. Ley penal ta un autoridad exclusivo di gobierno cu a pone esaki den man di poder hudicial. Comportacionnan di hende ta unicamente castigabel si di antemano e comportacion a wordo indica den ley como un hecho castigabel. Ley penal no conoce reglanan cu no ta codifica den ley. Por ehempel, regla y normanan di moral y fatsoen ta castigabel solamente si nan a wordo codifica den un ley of ordenanza. Hechonan castigabel ta codifica principalmente den Codigo Penal. Tambe tin hopi hechonan castigabel cu ta codifica den otro leynan, por ehempel leynan di trafico, ley di droga. E leynan cu ta regla con pa investiga hechonan castigabel ta codifica den Codigo di Procedura Penal.

Ley civil: ta e tereno di ley mas extenso. E ta regla e relacion huridico entre personanan y e ta regla con personanan por busca nan derecho den caso di conflicto. Ley civil tin reglanan cu tin di haci cu:
- personanan y famia (matrimonio y divorcio, autoridad di mayor, alimentacion, curatela etc.);
- propiedadnan di un persona (placa, auto, cas) y otro relacionnan entre personanan cu tin di haci cu placa (acuerdonan, por ehempel di trabou; combenionan, por ehempel di huur of di compra, daño y perhuicio, por ehempel si un di e partidonan no cumpli cu e acuerdo of e combenio);
- companianan y e manera pa haci negoshi.

Mayoria di reglanan di ley civil ta codifica den e Codigo Civil, pero tin reglanan tambe cu ta codifica den leynan of ordenanzanan separa. Por ehempel parti di ley cu tin di haci cu huurmento di cas ta regla den un ordenanza separa.

E reglanan tocante companianan ta codifica den un codigo separa (Wetboek van Koophandel). Finalmente, ley y regla ta un parti esencial di un hende su bida ya cu nos tur ta forma parti di un comunidad. Pesey ta importante pa cada un di nos sa dicon nan tey y kico nos derechonan y obligacionnan ta.



Oficina di abogadonan Croes y Flanegin



BON DIA Aruba

Directora di Cas di Cultura Vicky Arens ayera nochi cu yamado na publico:

Mester bringa pa un upgrading di nos Cas di Cultura awor sino nos lo cay den decadencia

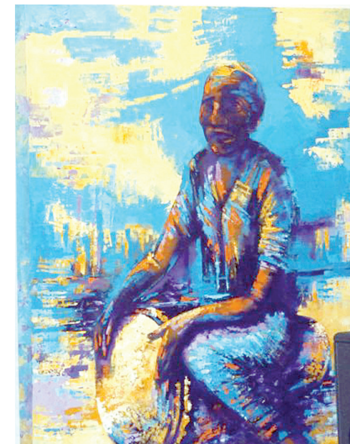


ORANJESTAD – Nos flamante Cas di Cultura pa masha tempo ta den necesidad di un ayudo structural pa por garantisa su futuro. Y den e cuadro aki, e directie a dicidi di tene un anochi di informacion ayera pa asina informa kico exactamente e situacion di e teatro aki ta y kico ta necesario si nos kier sigui uza e facilidad popular aki pa por lo menos e proximo 12- 15 aña.

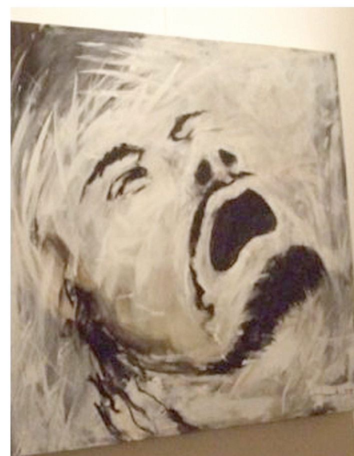
Na palabra ayera tabata e directora di Cas di Cultura Vicky Arens cu a splica detayadamente kico mester y con mester yega na dje pa por garantisa e futuro di Cas di Cultura. Dilanti un cantidad di bankero, inversionista, politico y hendenan cu ta wordo considera como connectors, interesa den e situacion, a splica detayadamente kico mester.









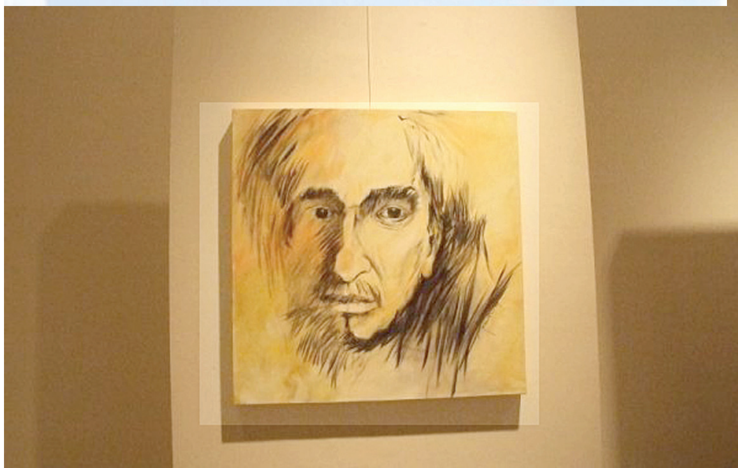




E presentacion mes tabata riba e estado di e edificio cu mester atencion awor. Nos ta den e direccion di yega un "tipping point" cu ta nifica cu si e structura di e edificio mester bira mas malo, nos lo ta hopi mas leu for cas ainda pa cu drechamento di esaki. Awor ainda nan ta na tempo y cu un "minimo" di ayudo (max. 1.000.000,- florin) nan por logra hopi cos y keda cla pa e venidero 12 pa 15 aña, prome cu mester drechamento di nobo (excluyendo tecnicanan nobo).







E personanan invita ayera nochi tabata pues e "connectors" di nos comunidad cu por yega facil na support moral, den "natura" y financiero pa Cas di cultura. Representantenan di gobierno, service clubs, fondonan, banconan y institucionnan/grandi y conoci den nos comunidad tur tabata presente tambe.

Arens a splica cu den un tempo cu Aruba ta focus en grandemente riba mundo e ta bira tempo cu Aruba ta pensa amplio y en grande riba su desaroyo di arte y cultura, e cos mas valioso cu bo por duna bo comunidad.

E vehiculo mas importante na Aruba pa haci esaki ta Cas di Cultura, na unda bo tin contacto directo cu e pueblo.

E la splica cu si e vehiculo no ta funciona nos no lo yega niun caminda tampoco. E promedio di nos bishitante ta 51.000 persona pa anja cu ta bishita nos, pero e cantidad aki por y mester crece. Corda e berguensa cu Corsow ta pasando cu un Centro Pro Arte cera! "

Nos no mester laga esaki sosode cu nos. Mester bringa pa un upgrading di nos Cas di Cultura awor sino nos lo cay den decadencia" Arens a sigui bisa.

Entre e proyectonan principal menciona, ta papia di 1. red electrico mester update. 2. structuranan di beton e daknan e edificio ta den peliger. 3. auditorio mester upgrading. 4. sistema central di airco. 5. ampliacion di e werkplaats y opslagplaats. " Cas di Cultura ta nifica hopi den nos comunidad pa cu educacion y desaroyo cultural pero nos no por haci tur cos nos so.

Awor ta nos momento pa pidi ayudo" Arens a bisa finalmente. Den nos edicion di mayan nos lo bin un poco mas amplio riba e anochi informativo aki.

Problema cu cacho

SANTA CRUZ—Dialuna atardi, polis di Santa Cruz a bay riba e tereno di Warawara,pa un intermediacion. Na e sitio a resulta cu e pareha C, ta canando cu nan cacho y un cacho a sali for di un cura y a bin ataca nan cacho. E cacho di C, a morde e cacho y no kier lague bay. E homber S.K, a mira esey y a dal e cacho di C, pa e laga e cacho bay. Polis a papia cu S.K. kende tabata rabia. El a kere cu ta su cacho e cacho di C. a morde, pero a resulta cu ta cacho di otro hende.

+++

Ladronnan ta horta y laga machete atras

ORANJESTAD—Dialuna madruga, e muhe E.J. naci na Estados Unidos, ta duna keho di ladronisia di su apartamento. E ta bisa polis cu ladronnan a kibra e porta patras di su apartamento y a bolter tur cos. Nan a laga un machete bieu atras.

+++

Homber ta faya den su intento di horta

SAVANETA—Dialuna 3'or di madruga, polisnan di San Nicolas, ta bay na e restaurant Old man and the Sea pa un intento di ladronisia. Na e sitio, polis ta papia cu e homber S.B. naci na Colombia di 31 aña y e ta bisa cu el a tende desorden y a lanta mira kico ta pasando. El a mira un homber color bruin cu ta papia Spaño, cu un pata di cabra den su man y cu su cara tapa cu un T-shirt blanco. Ora cu e homber a mire, el a core bay. Polis ta papia cu e doño y e ta bisa cu no ta prome biaha cu ladronnan ta purba drenta den e luga.

+++

A ser horta

ORANJESTAD - Diasabra ultimo dia 20 di februari despues di 4'or di madruga a ser horta un Toyota Starlet blanco '89 dilanti di L'Amethyst Boutique. Cualkier informacion por tuma contacto libremente na telefon: 592-2320; y 567-0127.

Homber ta pensa cu su ex a rasca su auto

TANKI LEENDERT—Dialuna aardi 5.30 patruya di Playa ta bay na un cas na Tanki Leendert, na unda e homber C.M.,naci na Venezuela di 38 aña, ta pidi asistencia. E ta bisa polis cu un persona a rasca su auto banda drechi, y e ta pensa cu ta su ex amiga di 38 aña a haci'e, como cu un siman prome el a kibra cune. Polis a papia cu e ex amiga y e ta bisa cu e no sa di nada. Ademas el a bisa polis cu e ta bay laga e homber na pas.

Minister di Enseñansa sr. Arthur Dowers

Mester percura pa inverti mas di e medionan financiero den enseñansa di nos pais

ORANJESTAD – E siman aki Minister di Enseñanza, sr. Arthur Dowers a pasa bishita scolnan na San Nicolas y ta bon pa di e forma aki toch bay den pueblo y presenta kico ta haciendo den enseñansa pa e ultimo simannan.

Na momento cu gobierno a sinta nan a haya nan cu un situacion unda cu for di enseñansa ta haya hopi peticion y hopi deseo, pero prome cu por cumpli, bo ta tende den comunidad serca mayor-, maestro- y hobennan, y bishitando e scolnan di e diferente topiconan cu tin nan preocupa. E mandatario ta kere cu ta bon pa scucha di esnan den tereno, cu ta haci e trabou of cu ta biba e situacion diariamente y no yega cuminsa implementa programanan sin cu bo sa cu nan tin aprobacion di esnan den tereno. Aworaki e Minister ta purbando na yega na mas tanto informacion posibel. Loke cu a priminti ta, cu no ta bay haci of kere cu ta na su luga pa yega implementa niun maneho, aunke cu e programa di gobernacion di AVP ta amplio y e programa ta documenta hopi informacion, toch ta kere cu mester di mas contribucion di esnan cu ta traha diariamente den tereno. Loke ta constata, ta cu hopi maestro ta sinti falta di direccion den enseñansa. No ta cuestion di wak con nos a yega na e situacion aki, pero mester wak con ta bay yega na soluciona e situacion cu ta aden awe. Bishitando hopi scol a wak e problemanan cu nan tin, entre otro problema di edificio, problema di seguridad, otro scolnan tin problema di coriente. Ora bishita un scol, nan ta bisa cu e fannan ta cende mitar dia, lusnan no ta sende mes, of ora scol ta bay caba, e ora ei nan ta bai cende. Y asina tin hopi problema cu ora mira, bo ta puntra con por ta posibel cu a laga e situacion yega asina leu, mirando toch cu Aruba tin hopi medio financiero y a inverti tambe hopi medio den facilidad na Aruba y un caminda cu mester inverti mas ta enseñansa y esey no a haci ultimamente. Bou di e gobernacion di Partido AVP, lo bay inverti mas den enseñansa cu den pasado. Aunke cu tin un situacion financiero hopi dificil na e momentonan aki y cu mester corta gasto den hopi Ministerio a palabra cu pa seguridad y enseñansa di e comunidad aki lo no bay corta y lo inverti mas placa den enseñansa. Pero ora bo mira cu den enseñansa tin hopi cos fisico cu no ta adecuado, a haci evaluacion tambe di e metodonan di enseñansa cu a usa no a keda evalua den forma adecuado y na tempo. A palabra cu lo evalua introduccion di ciclo basico y ciclo avansa despues cu e termina, pero den e procesonan asina importante y cu tin risico pa futuro di e comunidad mester a haci e evaluacionnan aki mas lihe. A haci un evaluacion pre-eliminario y loke a constata cu e ciclo basico, ora cu e muchanan mester bay pa ciclo avansa, en todo caso e preparacion cu nan tin no ta suficiente y ta haci'e dificil pa nan cuminsa e ciclo avansa manera mester ta. Pesey mester bay tuma e medidanan pa haci un conexion entre ciclo basico y e ciclo avansa na un manera mas miho.

Loke cu a constata den e periodo aki, sin trapa riba dede di ningun hende, ta cu enseñansa ta un di e Ministerio mas esencial pa desaroyo di cualkier



Parlamentario sr. Booshi Wever

Gobierno mester ta liber pa tuma su decisionnan, pero teniendo cuenta cu Conseho Consultativo

ORANJESTAD – E siman aki Parlamentario, sr. Booshi Wever a duna di conoce algo cu gobierno a bin ta lucha pe pa hopi aña, esta pa logra un presupuesto balansa y bon gobernacion, awor ta wordo kibra. Ta haya awor un gobierno cu ta bin stop di persigui un persona cu a comete un crimen prueba y kende a wordo sentencia pa e fraude mas grandi na Aruba. Tabata tin un caso di Hoge Beroep pa wak kico por cobra bek di sr. tico Croes e placa di 50 miyon florin cu ta placa di pueblo. Anto asina mes e gobierno aki ta deshaci di e caso aki.

Ta algo di mal gobernacion cu e gobierno aki no mag di usa tipo di cosnan aki pa bin mañan y tuma over na Aruba. Tin un ley di Reino cu a manda su concepto siman pasa, cu ta e parti di control financiero riba pais Aruba. Dus no laga e situacion sigui bay mesun cos cu e kitamento di BBO, cu a bay contra tur conseho. Awor si gobierno ta kita tur entrada y no ta baha gasto, bo ta bay haya un deficit cu ta yega na mas cu 200 miyon cu no ta bon pa e pueblo Arubano y e ora ey Hulanda kier bin cu e saco di placa y tuma finanzas over y esey no ta corecto.

Tin como Parlamento y como oposicion vigila y señala y manda mensahenan di advertencia pa Hulanda cu Fraccion di MEP lo no bay acepta e tipo di maneho aki.

Sr. Booshi Wever a indica cu hopi biaha e gobierno aki no ta sigui consehonan di Raad van Advies, pasobra bo mester tin respet pa nan y bo no mag di zomaar pone nan conseho un banda. Gobierno mester ta liber pa tuma su decisionnan, pero teniendo cuenta cu Conseho Consultativo y definitivamente esey mester respeta tambe. Atrobe aki nan, segun sr. Wever, fuera cu e ta contra etica cu tin un hende cu den caso penal a wordo sentencia y cu Aruba ta purba di haya placa bek, simplemente paso e ta ex lider di AVP nan ta laga e caso para cu consecuencia cu esaki tin pa gobierno y pais Aruba, pasobra bo ta yegando na un schikking y bo no sa kico e sentencia lo bira, unda cu ta bisa mesun cos cu sr. Glenbert Cores mester paga riba un miyon florin, awor aki sr. Tico Croes cuanto cu e mester paga ainda no ta totalmente cla, bo ta regala e placa aki cu e no mester paga, mester bin Parlamento pa dune e regalo aki.

Banda di dje e hecho cu tin preguntanan den e relato annual di aña 2001,unda cu ta haci pregunta riba e despensacion di belasting di EMCO. Tur hende sa cu e doñonan di EMCO ta famia Eman cu ta sr. Mike Eman tambe cu na 2001 a duna despensacion na EMCO cu no ta corecto y ta cuestionando esaki tambe. Semper a bisa cu MEP no tin problema pa ningun investigacion, basta e wordo haci door di e organonan aki. Nos ta mustra cu paso ta bisa cu tin cierto medio di comunicacion ta bisa cu Ministerio Publico no ta funciona, no ta nifica cu nos Ministerio Publico of Contraloria General no por haci e investigacionnan, pero mester cuminsa respeta nos organonan oficial pa asina laga nan haci nan investigacionnan riba e isla aki.



Parlamentario sr. Booshi Wever



Dia 6 di maart 2010 den Surf Side Marina

Workshop con papia cu prensa di forma efectivo

ORANJESTAD - Medialogic Caribbean ta tene diasabra dia 6 di maart proximo un workshop "Con papia cu prensa di un forma efectivo". Ta trata di un worskhop di 1 dia completo, specialmente pa personanan cu sea pa nan trabou, nan organisacion of negoshi mester comunica cu publico atraves di medionan di comunicacion. E workshop ta tuma lugar na Surf Side Marina, di 9'or di mainta pa 4'or di atardi.

Durante di e workshop lo ta trata intensivamente aspectonan manera con hinca un bon mensahe den otro, con evita pa prensa malinterpreta bo mensahe y tambe usa asina yama "sound bites" di forma efectivo. Tambe ta entrena e participantenan pa nan elimina miedo ora nan tin di sali dilanti camera, con prepara pa diferente tipo di entrevista y tambe con asumi e actitud di un bosero efectivo.

E workshop ta worde duna pa Bob Harms, specialista riba tereno di media y relacion publico.

E workshop aki ta enpodera e participantenan pa nan por haci un presentacion efectivo den prensa, cada biaha cu esaki ta nesesario. Pa mas informacion por tuma contacto cu Medialogic Caribbean na telefon 742 6211 of tambe via e-mail: medialogiccaribbean@gmail.com

Oficina di Asunto Social San Nicolas, cera temporalmente

ORANJESTAD - Departamento di Asunto Social, specialmente e team di districto San Nicolas ta informa na su clientenan di districto di San Nicolas cu pa motibo di problemanan tecnico mester para e servicio temporalmente. Te na e momento aki no ta conoci ki dia por reanuda e servicio.

Clientenan di San Nicolas por acudi temporalmente na team di districto di Savaneta situa na Savaneta 326. Orarionan di servicio sin cita ta dialuna, diaransn y diabierna di 8'or di mainte te 11'or y mei di mainta. Pa traha un cita clientenan por tuma contacto na telefoon 5823145 of 5849009. Un disculpa si por a causa cualkier inconveniencia.



Exitoso Curso Assistente Administrativo

Presenta pa B & P Interface Aruba

ORANJESTAD - Recientemente 8 cursista a finalisa e Curso Assistente Administrativo, cual a wordo organisa pa B & P Interface Aruba Training.

Durante e curso aki e participante nan a siña den un forma hopi practico con pa mantene un oficina bou di control, sin importa con dificil e dia ta. Adicionalmente nan lo discubri con ta construi credibilidad, bisa “no” sin mester sera e porta, con pa aplica cierto technica nan con pa scucha mihor, tambe con pa trata cu hende exigiente y con pa atende situacion nan negativo, con ta atende voicemail memo’s , Emails y mucho mas. E programa Asistente Administrativo ta un curso ideal pa tur hende cu kier mehora nan abilidadnan como un asistente administrativo. E curso a wordo presenta pa Celine da Costa , facilitadora certifica y secretaria huridico den servicio di B & P Interface Aruba. Esnan cu a finalisa e curso cu exito ta: Edgar Gregory Tromp, Magda Beatriz Tromp-Boekhoudt, Rachelle N. Everon, Stephany Posnson, Andreina di Bono, Diliana Ras, Roushline Danje, y Veronica Angila (no ta riba foto). Depues di e examen tur hunto pa celebra nan exito . Un palabra di felicitacion ta bai na tur.





Andin Bikker

Polisnan ta demotiva pa falta di hopi material cu nan tin cu traha cune

Ta spera di polis pa traha duro pero no sa kico nan mes ta pasa aden pa por eherce nan trabou

Segun Andin Bikker cu recientemente a bishita e cuerpo

ORANJESTAD – Durante un bishita recien na warda di polis door di algun miembro di parlamento, Andin Bikker como un di e parlamentarionan miembro di e comision di husticia a ripara cu e cuerpo presente a keda agradablemente sorpresa pa e bishita aki. Esaki pasobra un di nan a expresa cu den su 25 aña di servicio den cuerpo policial, nunca e la wak un comision di parlamento na warda di polis.

E parlamentarionan di bishita a wordo bon ricibi y a haya un bista 'on the field' cu e edificio di Oranjestad no ta den bon estado. Polisnan ta trahando cu hopi falta di material ainda. Entre nan e polisnan ta trece nan propio laptop, propio papelnan y mas. Tin departamento cu no tin fax y mucho mas. Cosnan cu ta stroba polis di haci nan trabou mas eficientemente.

Pueblo no ta mira e deficiencianan aki mientras cu ta demanda resultado si. Pero lamentablemente na e rais mes unda cu e polis tin cu traha, falta hopi cos. Tin hopi negligencia 'on the field' caminda a expresa cu ta trahando cu un software pa hopi placa recientemente (Actpol). Si antes tabata tardabo 10 pa 15 minuut pa traha un procesverbaal, esaki awor ta tardabo un ora pa traha un PV. Tur esaki ta detayenan chikito cu tin un frustracion hopi grandi bou di e cuerpo policial.

E ta refleha tambe con polis tin cu traha. "Imaginabo tur cos cu nan haci con cu bay bin mester wordo hinca den un PV, den un software cu mester ta basico" Bikker ta bisa. Tambe polisnan tin hopi problema cu nan rangenstelsel cu ta un otro factor demotivante cu ta pone cu cierto momento bo ta dal den un plafond sin cu por sigui crece den e cuerpo.

Tur cos cu a keda expresa na e parlamentarionan durante nan bishita.



Shonnan Bon Dia, un bon siman y tur COS bon……. Tin ora nos mester di un SOSTEN moral pa lucha tur dia……. Bida ta un LUCHA, un lucha cu nos no por COMPRONDE di con e ta un lucha!!!!!.............

* * * * *

SORPRESA di mas grandi di CARNAVAL 56 tabata cu e PARADA di Gobierno, NO cai den premio……….. No sikiera e premio di CONSUELO…………Pa hopi e Gobierno NOBO a merece un PREMIO……………

* * * * *

Na Merca a termina un di e mihor serienan COMICO na 2004………..Ta trata di e serie "FRIENDS"………. Aki na Aruba e tabata HOPI gusta serca hopi hende………. Pa e motibo aki tambe, e serie aki a BOLBE cuminza aki na Aruba cu GOBIERNO nobo……..''FRIENDS and FRIENDS"………………….OF NO………..

* * * * *

Minister Dowers ta sigui cu su BISHITANAN y ayera BON bacha y tur cos……..heel NETJES…. el a bishita e PROBLEMA di Maria College……. Pero e tempo a pasa pa BISHITA e problema ya cu lo ta bon pa e mandatario SOLUCIONA e problema…………. TOG!!!!!!!!!!! No ta awor e problema di Maria College ta conoci….. Partido di e Minister a GANA eleccion cu entre otro e problema di SCOLNAN….

* * * * *

Un cabayero bisti na BACHI elegante………. Un dama ELEGANTEMENTE bisti, tambe ta muestra cu ta trata di un GRAN dama………… Pero tin ora APARENCIA ta gaña…………Si si, sin duda algun………… Den Parlamento di Aruba, nan ta BISTI bachi pa bai COBA mama di otro………. Ta bisti DASHI pa nan SPART papel di otro…. Y ta kauw CHICLETS pa pusha otro pa casi KITA cai…………..

* * * * *

Pa evita e situacionnan BERGONSOSO………….. y for di CAMARA di television…. bay bek na tempo di SKOL………BAI bringa den PARKING LOT…"Ban pafo" …Pafo riba caya…E lo ta un PROMOCION pa nos isla SIN DUDA serca turistanan… .. Hendenan BACHA bringando cu OTRO!!!!!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

WAK bida ta COMPLICA y hopi cos cu ta BON no tur hende por COMPRONDE …..Wak, DAK di oficina di Gobierno a hera CAI den otro…..A haya un GRUPO di boluntarionan cu a duna un MAN pa drecha e oficina pa nos MINISTERNAN…….. Na Maria College Gobierno por haci uso di e grupo aki tambe tog…….

* * * * *

Cuido MEDICO ta keda un problema na Aruba………. Ta tarda HOOOOOPI pa haya un dokter…..Pero tin SOLUCION…. Awendia ta MIHOR bo bira malo y cumpra un pasashi bai HAITI…..Eynan bai PORT AU PRINCE y cai drumi riba un caya DESTRUI…. Bo por haya hasta un DOKTER di Aruba pa atendebo…… NO, no, nada malo SOLAMENTE e hypocrecia di nos SISTEMA………

* * * * *

ASOMBROSO…….. E forma con fraccion di MEP den Parlamento ta hibando OPOSICION……. Hey, ta mustra cu nan a GOBERNA 8 aña pasa y no CUATER luna pasa!!!!!!!!! ……… Nan tin SPLICACION awor cu nan NO tabatin den nan periodo den GOBIERNO…….. Nan sa tur COS, nan a FIRMA tur cos… Nan a PAPIA cu tur HENDE y a laga tur cos manera NAN mes ta bisa…."kant en klaar"………..

* * * * *

Ta na luna di SEPTEMBER pueblo a baha Gobierno di MEP y CUATER luna despues, nan tin SOLUCION pa tur cos…… Pero mester duna BOOSHI credito………… apesar di a PERDE eleccion den forma CONVINCENTE y ta sigui crea GUERRA y pa colmo ta haya un MINISTER dispuesto pa bai GUERRA cune!!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

Mester bisa cu enberdad Minister OTMAR ta duna e impresion cu AINDA e no a ADAPTA su mes na e 'MINISTERSCHAP'…………. Y ta actuando ainda manera un miembro di OPOSICION………. E ta perde tempo pa BRINGA un contrincante cu ya el a DEROTA caba y cu no por tin mucho ARMA of ARGUMENTO pa bringa aworaki!!!!!!!!!!!!!

* * * * *

Gobierno a CAI den fin di siman, segun RUMORNAN cu a ser manda como BREAKING NEWS…….Anh, oh, e NO a cai??????????? No tin CRISIS den AVP???????? Segun BENNY Sevinger, nan tabatin un reunion RUTINARIO…. Cos di tur SIMAN……….. Tur diasabra e COMISION chikito di e partido a REUNI……. Wel wel, esey si ta un comision CHIKITO…………. 7 Minister y 12 Parlamentario……... y CONSEHERONAN!!!!!!!!!!!

* * * * *

Segun leynan laboral di nos pais, un trahador tin cu traha un AÑA prome cu e haya vacacion!!!........... Tin Minister Michelle Winklaar kende ta di VACACION na Canada despues di 100 dia di TRABOU………. E ley ta DESCRIMINATORIO sin duda algun…. Ok, all right…… E ta cansa di TUR trabou cu e tin como MINISTER……sigur di tur BIAHAMENTO…….

* * * * *

Minister di Turismo ta biahando pa Los Angeles awemainta……. E ta bai ATENDE asuntonan pa e FILM Festival…….. Aruba goes HOLLYWOOD!!!!!!... Un di e conseheronan POR a bisa Minister OTMAR…..cu si el a spera un SIMAN mas, e por a ATENDE presentacion di entrga di OSCAR na Hollywood……….. ESEY lo ta promocion IMPAGABEL y tambe un vacacion INOLVIDABEL!!!!!!!!!!!!

* * * * *

Pero ban ta franco, c'un Gobierno cu ta biahando asina HOOOOOOOPI, ta mas cu claro cu tin CUATER compania cu kier bin c'un AEROLIÑA nacional….. Ey tin PLACA….. un Minister ta YEGA y otro ta bai……….

Ritz Carlton Hotels (part 1)

Un proyecto di hotel innecesario contra diferente regla basico di "Bon Gobernacion"

Segun Fundacion Arubano pa Naturaleza y Parke (FANAPA)

ORANJESTAD - E Practicanan aki ta mustra hopi similaridad cu esunnan corupto di "Juan Antonio Roca" y "Marisol Yaguez" na Marbella, Costa del Sol Spaña!

Cu hopi asombro nos por a tuma nota cu Gobierno anterior (gabinete Oduber IV) ta intentando di duna nos ultimo pida "beach" na e parti di Aruba ey na un grupo Venezolano pa traha supuestamente un hotel pa Ritz Carlton. Ta resalta cu reglanan basico di bon gobernacion cu ta conta den Reyno Hulandes y Aruba pa semehante proyectonan asina no a wordo respeta ejempel:

1. Nos tin fuerte duda si tin un Enviromental Impact Assesement (EIA) of Milieu Effecten Rapportage (MER) positivo pa e proyecto cu ta cumpli cu reglanan basico pa tipo di estudionan aki. Un studio di e tiponan aki ta exihi cu gruponan medio ambiental den comunidad mester wordo acerca, pa por duna nan opinion ariba e projecto dus no den secreto ni tampoco fingi gruponan cu no ta existi.

2. No ta conoci ningun clase di Social Economic Impact Assement (SEIA) esta un studio ariba e consequencianan socio economico haci cu ta cumpli cu reglanan basico di bon gobernacion.

3. For di corespondencia via Landsverordening Openbaarheid van Bestuur (LOB) nos sa cu no tin ningun investigacion hasi ariba dicho materia cu ta cumpli cu regla basico di bon gobernacion. No ta conoci cu Directie Economische Zaken en Industri (DEZI) a wordo involvi den e evaluacion di e proyecto.

3. Ta insolito pa constata cu den ultimo 2 aña Gobierno anterior por medio di Departamento di Asuntonan Economico a gasta mas cu 1,5 mion florin di placa di pueblo via FDA pa propaganda un Aruba na aña 2025 cu no ta superpobla y cu tin espacio pa tur hende, a invita tur medio-ambientalistanan y demas sentimentalistanan etc bin duna nan opinion ya cu "Bo opinion tambe ta conta !" y "Ban dicidi awe nos mayan !" etc etc. Mientrastanto ya Ritz Carlton tabata casi un "done deal" sin participacion di ningun invitado.

Nos por constata via canalnan Internacional cu na Marbella, Spaña caminda a sosode practicanan dor di "Juan Antonio Roca" y "Marisol Yaguez" cu ta mustra hopi similaridad cu esun di aki na Aruba. Nos ta invita comunidad specialmente Parlamentario y periodistanan pa busca ariba "Google" "Juan Antonio Roca" y "Marisol Yaguez". Ban spera Aruba ta mescos ! y husticia por vence.

Comunidad Arubano no por sigui permiti pa cada vez gobernantenan y nan "advisor" y "consultantnan" ta sigui plunder tereno publico di gran balor bou di e pretexto "desaroyo" economico !

Nos ta convenci cu si tur hende uni forza y gobierno actual hasi un bon investigacion di con un ke otro a wordo hasi nos por scapa nos bunita beach pa nos futuro generacionnan for di e mannan di e haragan pa placa nan aki !

Parke Nacional Arikok ta cla pa Fiesta Cultural Patriotico Arikok

Tur tent a yena pa e Fiesta Cultural Patriotico Arikok dianan 12-13-14 Maart 2010



ORANJESTAD - Fundacion Parke Nacional Arikok lo organisa 3 dia di nos cultura ariba e pleinchi di Parke Nacional Arikok caminda cu ja caba e trahadornan ta preparando yena di espectativa pa cu e actividad aki, caminda cu ya caba nos por mira con bunita e Parke ta kedando pa ricibi e bishitantenan tanto local como turista pa e Fiesta Cultural aki .

Lo bai tin tentnan cu lo bende bunita t-shirtnan di nos himno y bandera , bandera di Aruba, schaal, pechi , cuminda crioyo, obranan di man, cos dushi, pintamento di bandera di Aruba, matanan herbal, cuadra di Aruba, awa di coco, y pa e muchanan lo tin tent cu weganan pa mucha manera grabelton, pintamento di cara, weganan popular y mucho mas. Tambe lo bai tin tent di ranca cabuya caminda lo bai tin hopi premio sumamente atractivo y sin lubida un bar bon surti. Pa e parti cultural lo bai tin canto di e himno di Aruba, Aruba Dushi Tera pa e cantante srta Hillyann Croes. Gruponan di baile manera Grupo Masiduri, Flor di Trinitaria, Kids & Youth in Action, Sodo y Cuero, Pierewietje, Rincon Boys, Caha di orgel , Tipico Pegasaya, cantante ganador di e festival di un Canto pa Aruba su Himno y Bandera y mas cu claro e banda di momento cu ta Next Level. Tur esaki lo bai ta dia 12 y 13 maart cuminsando pa 5'or di atardi te cu 9'or di anochi, y diadomingo 14 maart for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi. Den nomber di Fundacion Parke Nacional Arikok nos kier a invita henter e pueblo di Aruba pa bin presencia un show super expectacular y tentnan jena di recuerdonan y cumindanan di nos dushi Aruba.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Robby Rosel na Parke Nacional Arikok, telefoon 5851234, tocante e Fiesta Cultural Patriotico Arikok aki.





LOCAL

Fusion perfecto di bon ambiente y cuminda Mediteraneo na Cilo

B/11

LOCAL

Ambiente Cubano a domina den fin di siman na Renaissance Marketplace

B/16

LOCAL

Victoria Beckham trahando un nomber pa su mes den moda

B/7

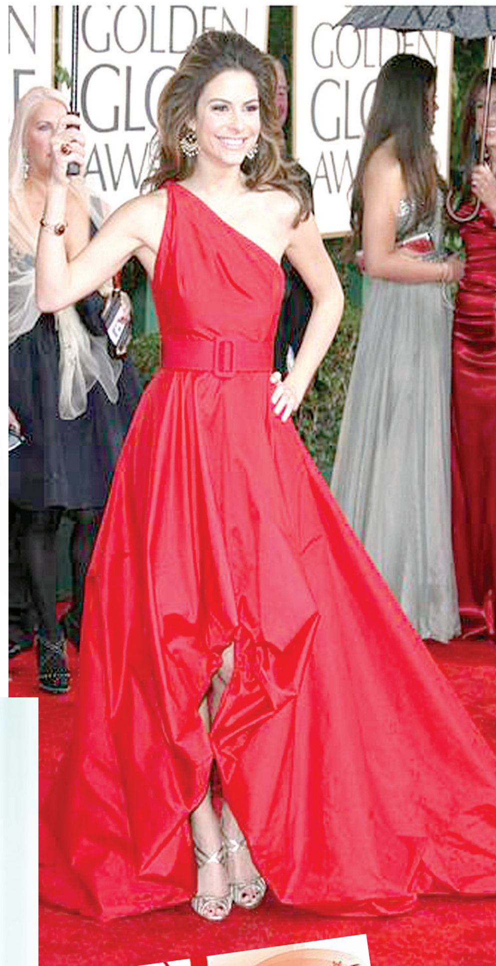
LOCAL

E ta un hecho y cla pa wordo lansa "We Are The World" Latino

B/12

Cora...color dominando den vestuario, sapato y accesorio









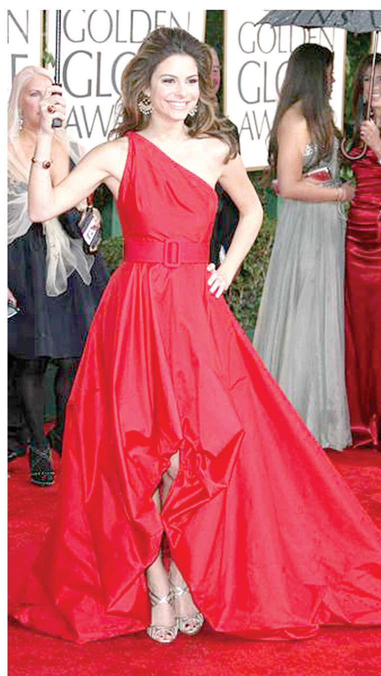




B/2

Cora...color dominando den vestuario, sapato y accesorio





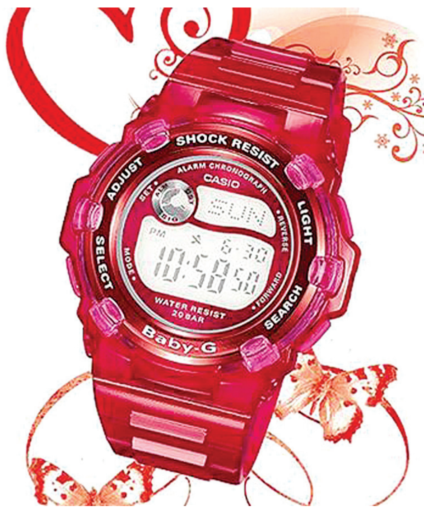








ORANJESTAD – No tin duda cu cora ta un color cu ta causa impacto. Apesar di tabata ausente como protagonista for di e escena di fashion, semper e tabata manifesta su mes di un manera of otro. Diferente awor ta cu e ta haya mas bida, principalmente como paña. Por mira cu cora ta presente den diferente coleccion manera paña tanto casual como di elegante, sin laga afo e gama di accesorio cu ta inclui zapato, tas, holoshi, etc. No keda afo di un di e tendencianan di mas tribi y impactante. Bisti cora!













No confundi dependencia of custumber cu amor









ORANJESTAD - Amor ta un forza transformador cu ta uni bo persona na esun cu menos bo a imagina. Tin amornan skirbi den tempo, amornan cu nunca ta caba apesar di un separacion, amor di lunanan cu ta cambia mundo y amornan den cual ta involucra algo mas serio, ta cu esun cu mester ayudo.

E Codependencia Emocional

Den e casonan aki ta produci un problema den cual e pareha no ta importa, ya cu no ta trata di un relacion armonico y maduro, cu ta e ideal cu mayoria hende ta busca.
Ta trata de un coodependencia den cual un di su miembronan ta sufri un malesa, necesidad of adiccion; pa loke e otro ta dedica su bida na cuide y yude, pero sin lague cura completamente, ya cu esey no kier yega cas, no sinti deseo. Na esaki semper mester puntra bo mes si bo ta conforme cu e relacion y kico ta spera pa futuro.

Yuda Bo Mes Pa Mi Yuda Bo
E clave pa identifica cu no ta mescos stima, cu tin mester; ta puntra kico bo ta gana cu e union aki, si bo ta loke ta duna sentido na su bida, sinti su mes util y necesita.
Den e relacion aki ta produci un lucha den cual cada un ta eherce su poder di control riba e otro eherciendo papelnan di salvador of victima. Ningun ta ripara loke ta sosode, corespondiendo na un di tres e responsabilidad di laga esaki bira evidente.

E patologia aki por provoca un serie di sintoma psicosomatico inespecifico, dolor di cabez, malestar di stoma, menstrual, insomnio, trastorno psicologico of malesanan manera depresion, obesidad, bulimia.
E prome sintomanan lo ta no ta na smaak, no sinti feliz, kier ta Tata of Mama adoptivo y si en berdad lo tin un retroalimentacion den futuro, obvio nos tur kier yuda esun cu nos ta stima, pero nos no por ta nan psicologo henter bida, stima, construi, tende y descubri ta loke lo laga un union maraviyoso crece.

Si bo no por warda pa e amor florece, bay cu bo pareha cerca un specialista y descubri bo papel di berdad, ningun hende ta akinan pa sufri, bo por ta su amiga y yude, mas no ta un eterno acompañante di un hende cu ta depende di bo pa ta feliz, e felicidad ta un asunto personal y e luz ey, por expande pa tur, sin causa sufrimento.

Happy Hour na Ponton Home & Hardware Center

ORANJESTAD - Diabierna ultimo Ponton Home & Hardware Center a organisa un happy hour pa su contratistanan pa asina den un ambiente ameno unda tabatin bon musica, bon bebida y pasabocanan dushi, topa coleganan contratista y tambe conoce e empleadonan di Ponton Home & Hardware Center mas miho y den un otro ambiente.
Tur presente a pasa asina bon cu gerencia di Ponton Home & Hardware Center a dicidi di ripiti esaki dia 5 di Maart 2010 pero cu un sorpresa pa tur hende! Keda pendiente! Riba e potretnan por mira algun momento di e actividad aki.













E makiyahe adecua pa esnan cu ta usa bril di bista

Si bo ta puntra bo mes esaki cada bes cu bo ta dilanti spiel, no desespera. Bon Dia Muher ta bisa bo con pa haya e balans perfecto entre bo bril y bo makiyahe.





ORANJESTAD - Si bo ta un hende muher cu no por kita su bril di bista y no sa con pa makiya, no preocupa, abo tambe por disfruta di un look bunita y mustra radiante manera e resto di nos. Djis mester tene na cuento e efecto di e brilnan.

1. Bril cu ta coregi miopia ta laga e wowonan mustra mas chikito y e cristal ta haci nan color dof.

Pa cu esaki, e consehonan ta:

- Haci e wowonan mas grandi usando eyeliner riba e ooglid ariba.
- Usa eyeshadow cla di colornan intenso, pa resalta e mirada.
- Aplica mascara di extra volumen.

2. E brilnan cu ta coregi e hipermetropía of e presbicia sa haci resalta e wowo completo y e lachinan rond.

- Den e caso aki mester tin cuidao cu e tononan y scoge e colornan matte hopi suave y productonan di calidad cu no ta acentua e liñanan di expresion.
- Usa mascara hopi light y transparent.
- Marca rand di e lid cu eyeliner bruid cu hopi cuidao, sin bay mucha na banda. Difuse cu un pincel.
- No lubida conta cu un spiel di aumento localiza den baño pa bo por makiya sin mester di bisti e brilnan.





Mirada cu ta Mata

Mirada intrigante, romantico, provocador. Mirada intenso capaz di traspasa glas cu djis un wink. Saca probecho di bo wowonan y pintanan pareu cu e montura cu bo ta usa. Ken a bisa cu patras di un par di bril no por sconde wowonan spectacular?

Un tiki di sombra aki, un tiki di eyeliner aya. Sinta un rato dilanti di un spiel y studia ki tipo di bril bo ta usa. E makiyahe mester combina cu e montura di bo brilnan:

Si bo brilnan ta di colornan bibo: Evita e briyo y e tononan acido cu despues ta caba ta crea un efecto pisa y no bunita.

Si bo brilnan ta diki: Ya caba esakinan ta hala hopi atencion, pesey scoge un makiyahe suave, sin hopi cos pisa. E idea ta pa mustra bon, pa loke mester core pa e efecto recarga. Corda cu den e harmoni tin e smak.

Bay familiariza cu e palette di eyeshadow y haci di dje bo mihor aliado pa saca e maximo probecho pa un mirada cautivador.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un auto Suzuki Baleno 2001 automatic, airco, alarm "As is Afl. 3800,- Tel: 565-1148

TA BENDE
Chevrolet Optra LS HB 2006 Afl. 15.000,- y un Scooter Hilux '09 Afl. 2500,- Tel: 568-3562

TA BENDE
Auto Daewoo Tacuma (Chevrolet Vivent) '02 a/c., automatic den bon condicion Afl. 5500,- Tel: 592-5140

TA BENDE
Honda CBR 900 1998 Afl. 8000,- Tel: 593-4369

TA BENDE
Nissan Sentra CD Alarm tinted glass Afl. 2.600,- Tel: 565-0296

FOR SALE
Auto Terius 2003 a/c, automatic, full equipped Tel: 740-4937

TA BENDE
1 Dodge Caravan ta core pa mas informacion yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Pick-up Silverado '90 4x4 v-8, 305 motor semi overhaul Afl. 6000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Mazda Mx6 v-6 2.5l '94 airco Afl. 11.000,- Tel: 563-8832

TA BENDE
Ford Expl. '96 autmatic Afl. 3250,- Tel: 592-4334

TA BENDE
Nissan Maxima '04 Sedan full equ. beige, Afl. 21.500,- Tel: 566-4591 / 594-1869

TA BENDE
Daewoo Racer GTI '97 automatic, a/cm, bon pa drecha of pa piesa Afl. 500,- Tel: 660-2749 / 742-9478

TA BENDE
Mazda 626 Hatch back '94 bumper, hood, damage prijs Afl. 1999,- or best offer, car drives Tel: 742-9478 / 561-0154

TA BENDE
Un Daihatsu Terios, bon condicion, blauw, standard, Afl. 9.500,- Tel: 593-8486

TA BENDE
Dos Ford Pick-up longneck bon prijs interesado serio yama Tel: 562-1960

TA BENDE
UN Chevrolet Optra HB Automatic 2006 pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Un Ford Eage 2007 color pearl. Cumpra aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Un Toyota Corolla '03 airco, automatic, Afl. 9000,- Tel: 593-7548

TA BENDE
Un Ford Edge '07 color pearl, top condition cumpra y serice aki na agencia Tel: 593-8645

TA BENDE
Toyota Tercel '97 std, a/c. cd player Afl. 3500,- must sell. Pa mas informacion yama Tel: 747-0377

TA BENDE
Toyota Lexus '94 bon condicion, silver, autom. a/c. Pa mas informaicon yama Tel: 564-7024

TA BENDE
Ford Mustang GT V8 prijs Afl. 15.950,- pa mas informacion yamaTel: 594-0928

TA BENDE PA MOTIBO DI VIAHE
Set di comedor di 4 Stoel di "eiken" bruin Afl. 650,- set di cama bunita pa 1 of 2 persona cu su cashinan y su toilette cu spiel di "eiken" bruin Afl. 3000,- Tel: 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Un BBQ grill nobo cu su botter di gas mas un tilt'n drain griddle marca presto nobo Tel: 748-1739

TA BENDE
Tur cos pa cas na bon prijs, muebles, fan TV, etc. Tel: 568-6082

TA BENDE
80m² di tegels moderno 40x40cn color champagne, original Afl. 33,- pa m² pa Afl. 1400,- Tel: 747-7017 / 566-8416

TA BENDE
Tereno na Mahuma cerca di highway 5600m² interesado por yama Tel: 583-9171 / 567-9382

TA BENDE
Tur cos di batido, freezer etc pasa wak Caya Frere Antoon #7 Tel: 561-8080

TA BENDE
Pa motivo di Viahe un Satelite Dish cu su receiver y un Sony lcd 32' Tel: 737-2477

TA BENDE
Un quard racer Rapter 350cc full overhould Afl. 8000,- pa mas informacion yama Tel: 563-7803

TA BENDE
Cas, apartamento y auto, Sabana Liber #488 den perfecto condicion, prijs discutibel. Tel: 566-7028

TA BENDE
80m² di tegels moderno 40x40cm color champagne original Afl. 33,- pa m² pa Afl. 1400,- Tel: 748-7017 / 566-8416

TA BENDE
Gordura pa mata saca di 50lbs pa Afl. 15,- Tel: 564-1106

TA BENDE
Full king set bed cu 2 nachtkastje cu 1 dressoir puro tiak nunca usa Afl. 2500,- Tel: 594-6942

TA BENDE
Salad Bar on wheels Afl. 650,- Bar beverage Sink Afl. 250,- Tel: 566-4320

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un tereno propiedad di ± 5000m² den becindario di airport banda fi highway. Tel: 593-6318

TA BUSCA
Hende serio interesa pa tuma over fundacion ecologico. Tel: 744-7501

TA BENDE
Un set di comedor cu mesa di glas cu 3 stoel pa Afl. 150,- un sofa conner preto Afl. 600,- 3 mesa di glas Afl. 250,- Tel: 742-0857

TA BUSCA
Un bicicleta di careda segunda mano. Pa mas informacion yama Tel: 962-9799

TA BUSCA
Un persona masculino huben y fuerte pa traha y mester tin rijbewijs. Horario di trabao 8-1 2- 5pm diasabra 8am - 1pm pa mas informacion yama Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Pa cumpra un rol stoel automatic. Please yama Tel: 737-3002

TA HUUR

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona cu awa y luz. Pa mas informacion yama Tel: 583-1039

TA HUUR
Un apartment na Bubali no muebla studio pa Afl. 550,- plus Afl. 300,- deposito. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Un apartment chiquito na Playa ful equipa cu entrada priva Afl. 750,- (inclui awa y coriente, cable) Tel: 745-7525

TA HUUR
Un apartment semi muebla na Seroe Biento #27C awa y coriente ta apart. Afl. 600,- + Afl.400,- brog Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartamento na Montania Noord 800 p/l. + deposito di Afl. 500,- away corient exlui. Tel: 740-5240

TA HUUR
Un apartmento na Paradera 1 camber, 1 bano sala, cushina, comedor Afl. 800,- Tel: 588-1178

TA HUUR
Specious Apartment centraly located in quiet neighborhood in oranjestad, near setar, furnished, full airconditioned, 2 nd floor bedroom, 1 st floor livingroom, kitchen, Bathr. and nice patio Afl. 990,-p/m 1 month deposit water & electr. excluded. Tel: 593-4499

TA HUUR
Un apartment pa 1 of 2 persona Tel: 583-1039

TA HUUR
Apartment di 2 camber na Rooi Afo. Pa mas informacion yama Tel: 740-1993 / 660-6880

TA HUUR
2 apartment na Madiki Kavel #81 un di Afl. 850,- y otro di Afl. 700,- pa mas informacion Tel: 745-1852

TA HUUR
Un apartment sin muebles pa Afl. 650,- + borg di Afl. 500,- Awa y coriente ta apart Seroe Biento #27-C Tel: 585-2485 / 743-2577

TA HUUR
Un apartment na Pos Chiquito 2 camber muebla cu airco Tel: 733-8009 / 594-8009

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Ta mantenimiento di hardin, chapi, drecha systema di irrigation y tur cos cu tin cu hasi cu hardin Tel: 565-1587

SERVICIO PUBLICO
Ta busca trabao den ramo hotel, construction of cuelkier otro ramo. Pa mas informacion yama y puntra pa Juan Tel: 740-7439

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece ta traha den dia na cas. Pa mas informacion Tel: 594-3308 / 563-4325

SERVICIO PUBLICO
Ta duna LES di landamento tur diasabra di 5'or pm pa 5:45pm nos tin lugar ainda Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Computer services hardware and software maintenance and repair Tel: 563-6717 / 568-3562

SERVICIO PUBLICO
Ta strika hasi cas limpi y cuida hende grandi y mucha despues di di 3pm Tel: 745-7793

SERVICIO PUBLICO
For all your construction needs, realizo todo tipo de trabajo de construccion y remodelacion de vivienda garantizado. Tel: 592-2102

Victoria Beckham trahando un nomber pa su mes den moda



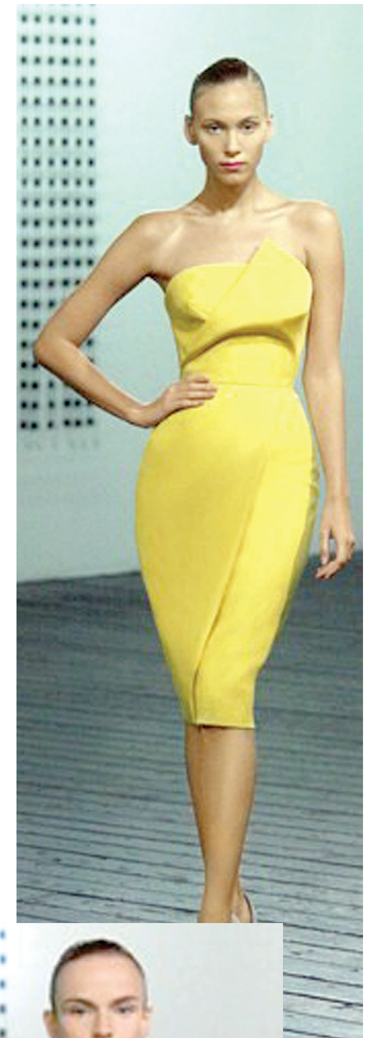
ORANJESTAD – No mas djis un Fashionista, pero un Fashion Designer riba su mes; e casa di futbolista David Beckham y ex integrante di e grupo Britanico Spice Girls, ta demostrando un y tur cu e sa un cos of dos di con pa hinca un coleccion den otro.

E potretnan aki ta un mezcla di su coleccionnan Autumn/ Winter y Spring Summer di mas nobo. Ta e di tres coleccion cu e ta saca y apesar di tin hopi criticonan, nan mes tin di admiti cu La Posh Spice ya caba ta trahando un nomber pa su mes, pa loke ta trata un estilo unico y tambe un clientela reconoci, manera por a ripara na e entrega di premio di Grammys caminda varios figura famoso a luci algun di su diseñonan.

Despues di a establece su liñanan geometrico y bistinan pega na curpa, Victoria Beckham ta expande su horizonte presenta tunics den telanan mas sensual y cu ta move, sin laga afo den patronchinan multicolorido. Wak pa bo mes…elegancia y sofisticacion, of djis diseñonan basico y predecible?

















Yama bon bini na 30 cu hopi entusiasmo...cosnan bon ta na caminda



Laga e 20nan atras y cuminza e etapa por ta causa hopi stress, pero cu calma y diversion tur cos por resulta mihor di loke bo a pensa.

ORANJESTAD – Pa bo no laga bo mes wordo intimida pa e cambia di decada y cuminza disfruta e 30nan, Bon Dia Aruba ta duna bo e mihor consehonan di con pa wanta, actua y sinti hoben, sin importa e edad. Tuma nota y saca e mihor probecho di e consehonan aki, pensa djis riba bo.

Biba na Maximo

- Disfruta cu bo amiganan: Nada manera un 'girls night out' pa duna bo bida un impulso nobo. Sali bay baila henter anochi ta un gran opcion, ya cu e lo laga bo sinti hoben y cu bon beis. Pero si bo cos no ta baliamento, bo por disfruta di otro tipo di actividad, manera un atardi di cine, bay shop, bay un concierto of biaha den grupo.
- Bon Bini na Amor: Si bo no tin pareha bo mester keda cu wowo habri, ya cu bo prins por ta na cualkier caminda; e importante ta pa tin un actitud habri na descubri amor. Awor, si bo tin casa of gai, renoba bo amor y bolbe saca henter e chispa di e prome citanan organizando un cena caminda boso ta bolbe conecta. No tin nada mihor pa un pareha cu reencontra den un anochi di amor.
- Renoba bo Look: Nada mihor cu cuminza e 30 cu cu un style nobo di cabey. Purba corta bo cabey of pone extensions, pero si bo kier ta en berdad un muher audaz, cambia e color pa un completamente diferente. E idea ta pa logra for di pafo acepta un cambio paden.
- Spa na Cas: Cualkier anochi, invita bo amiganan pa disfruta di bo cas comberti den un spa. Haci manicure, pedicure y tratamentonan facial di forma casero por ta hopi pret y e amiganan lo sinti nan en berdad liber y fresco. Sirbi algun cocktail, manera martinis of biña, y lo bo ripara con nan lo relaha y pasa pret di un bon manera.
- Reencuentro cu Amistadnan Bieu: Programa un cena of happy hour cu amigo of famianan di hopi tempo, dedica nan tempo por bolbe conecta bo cu e hendenan cu en berdad ta importante den bo bida. E intercambio di hari, storia y recuerdo hunto, lo laga bo puntra pakico bo a warda asina hopi pa haci esaki.
- Cuminza un rutina nobo di ehercicio: Mente sano den curpa sano. No laga bo curpa bay pa flohero y cuminza cu 30 aña un rutina nobo di ehercicio cu lo yuda bo keda den forma. Actualmente ta existi un sin fin di actividad nobo cu bo por haci pa mustra bon y sinti bon, manera e sensualcardiostreptease of e relahante bikram yoga. Scoge esun cu mas bo gusta y dal bay.

Disfruta di e etapa nobo aki di bo bida y saca probecho!





SIWA a sigui curso di Ley di Labor den Practica na Aruba

Na B&P/ Interface Aruba



ORANJESTAD - Recientemente sindicato SIWA conhuntamente cu B&P/Interface Aruba Training & Consultancy a organiza un curso riba tereno di Ley di Labor pa nan Directiva. A haci entrega di certificado na e 7 cursistanan cu a participa na e curso "Ley di Labor den Practica na Aruba".

E curso aki a wordo desarolla specialmente pa duna mas splicacion riba e tereno di ley di labor y con esaki ta funciona den practica.

E curso tabata tin un duracion di 18 ora. Un bon conocimento di e ley di labor ta di suma importancia ora cu bo ta un sindicato of doño di un empresa of tin un funcion den e departamento di Human Resources of como Manager di un compania. Tanto pa e compania y tambe pa e empleado nan no sali perhudica ta importante pa tin un bon conocimento di e ley di labor.

Ta importante pa sa kico bo mester tene cuenta cu ne na momento di entre otro retiro di empleado.

E docente encarga cu e curso aki ta un di nos expertonan local riba e tereno aki, señor Enrique de Cuba.

E participantenan di e curso di Ley di Labor cu a ricibi certificado ta Clifford Heyliger, Rafael Scatliffe, Ruthline Croes-Henriquez, Alexander Biesum, Omar Winterdaal, Jairo Dijkhoff, y Fransisco Figaroa..

E Photo ta ilustra: docente Enrique de Cuba, cu e participantenan. Un palabra ta bay na tur e cursistanan cu a termina e curso aki cu exito.

Seminario gratis riba perdida di peso mayan anochi

ORANJESTAD - Un seminario gratis ta tuma lugar diahuebs awor, dia 25 di Februari di 7 pa 8:30 di anochi tocante Perde Peso: Weight Loss Seminar na oficina di Aruba Learning, Irenestraat 21.

Si abo ta un persona cu ta frustra pasobra dieet y ehercicio no ta duna resultado mas; bo auto-estima ta abao y bo no ta gusta shop mas pasobra tur dificil haya paña bunita den bo size: e seminario gratis aki ta pa bo.

Bin tende tocante un sistema nobo cu por yuda bo baha peso y converti den un persona mas flaco y feliz. Reserva bo asiento na Joyce@arubalearning.com; yama Joyce na 593-5503 pa mas informacion of bishita nos na Facebook Aruba Learning.

E seminario aki ta presenta pa Joyce Bartels-Daal, CTACC; Coach Training Alliance Certified Coach.

Viña Maycas Del Limari a scoge Aruba como destino

11 pais di region di Sur America y Caribe di bishita na Aruba



ORANJESTAD - E fin di siman venidero Vina Maycas del Limari Winery ta organiza un viaje incentivo pa nan distribuidornan di e region di Sur America y Caribe. E winery a scoge aruba como e destinacion ideal pa e amabilidad y cordialidad di e isla. Aruba Trading Company como representante oficial di Maycas Del Limari cu mucho gusto a coordina e evento aki. Aruba lo tin bishita additional di 11 pais manera Costa Rica, Brazil, Panama, Peru, Chile, Venezuela y asina por sigui menciona. Desde diaranzon tin participantenan yegando pa e evento cu ta wordo organiza pa Radisson Aruba Resort Casino & Spa. Cu suma placer Sr. Javier Villarroel, Winemaker di Maycas Del Limari, lo ta forma parti di e programa di e evento, unda e lo elabora riba e historia y tambe riba e potencial di e marca.

Vina Maycas del Limari ta un di e liñanan mas renombra den e region di Chile. Durante ultimo añanan Maycas Del Limari a ricibi diferente reconocimento den mundo di biña manera Medaya di oro y plata den Annual Wines of Chile Awards 2009. Nos ta orguyoso di por anuncia cu Maycas Del Limari a caba di ricibi otro 2 medaya Januari ultimo den e mesun award aki. Decanter Magazine, Wine Spectator y Wine Advocate tur a score Maycas Del Limari cu un puntuacion di 90 +. Aruba Trading Company ta yama tur participante un caluroso bon bini.



Tiara Air ta entrega su ticketnan na su ganadornan!



ORANJESTAD - Tiara Air ta sigui cu su survey "con pasaheronan ta sinti bulando cu Tiara Air". E idea su tras ta pa e compania por tin un contacto mas cerca cu tur pasahero y asina por evalua ideanan cu tur pasahero ta duna pa mehoracion of di elogio na nos compania nacional.

Ehecutivonan di Tiara Air ta repasa riba tur e formularionan aki al dia y por bisa cu esaki ta mustra di ta uno exitoso. Manera priminti, ta saca cada 2 siman 2 ganador den cualkier destinacion. Y asina ta yama y sorprende e persona cu un ticket di destinacion cu e ta desea! Tiara Air ta manda palabranan di pabien na Sra. Annemiek Oudshoorn na Bonaire, Sra. Jeritza Maria na Aruba cu ta felizmente ganadornan di ticketnan di nan destinacion desea! Tiara Air ta invita tur esnan pa viaha cu nos y asina tambe participa y gana!



Fusion perfecto di bon ambiente y cuminda Mediteraneo na Cilo



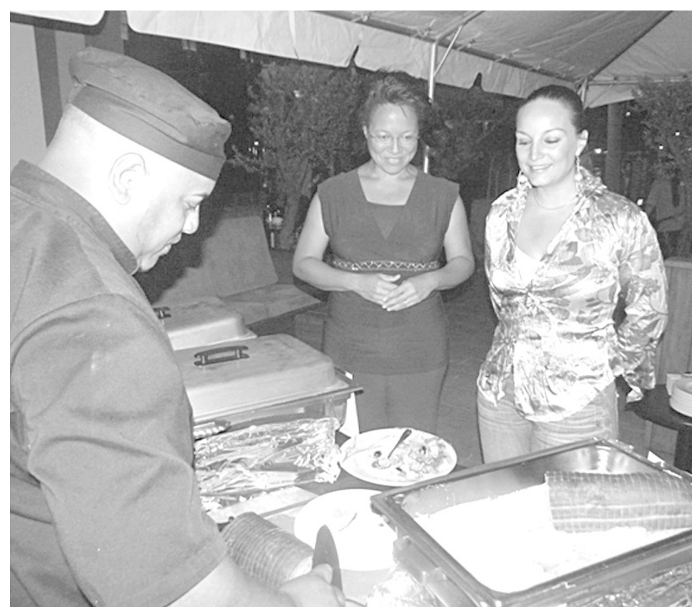


ORANJESTAD – Mediteraneo a haya bida na Cilo City Lounge na centro di Oranjestad diasabra ultimo, ora cu un buffet di cumindanan Frances, Italiano, Spaño y Greco faborito tabata sirbi banda di otro. Chefnan Sander y David a cushina un banket y clientenan di Cilo a disfruta enormemente di e abundancia di cuminda delicioso. Dos guitarista masha atractivo a complementa e ambiente interpretando cancionnan den estilo di Gypsy Kings.

Cena na Cilo por tabata à la carte, pa pais of henter e buffet. E paisnan a inclui paella, gazpacho y poached salmon pa España, sauerkraut, duck breast y pan Frances pa Francia, un salada feta, moussaka y tzaziki pa Grecia y Tagliatella, sea bass, tapenade y oleifinan pa Italia.

Por a tende comentarionan fabuloso for di esnan cu a colma nan tayo cu cuminda for di e paisnan di nan preferencia. Algun persona no por a keda sin pasa un di dos biaha pa mas: nan a keda purba e cuminda fabuloso.

Un teras full, mescos cu e restaurant paden, tabata e resultado di e fusion perfecto entre bon ambiente y cushina Mediteraneo, manera e potretnan ta ilustra.







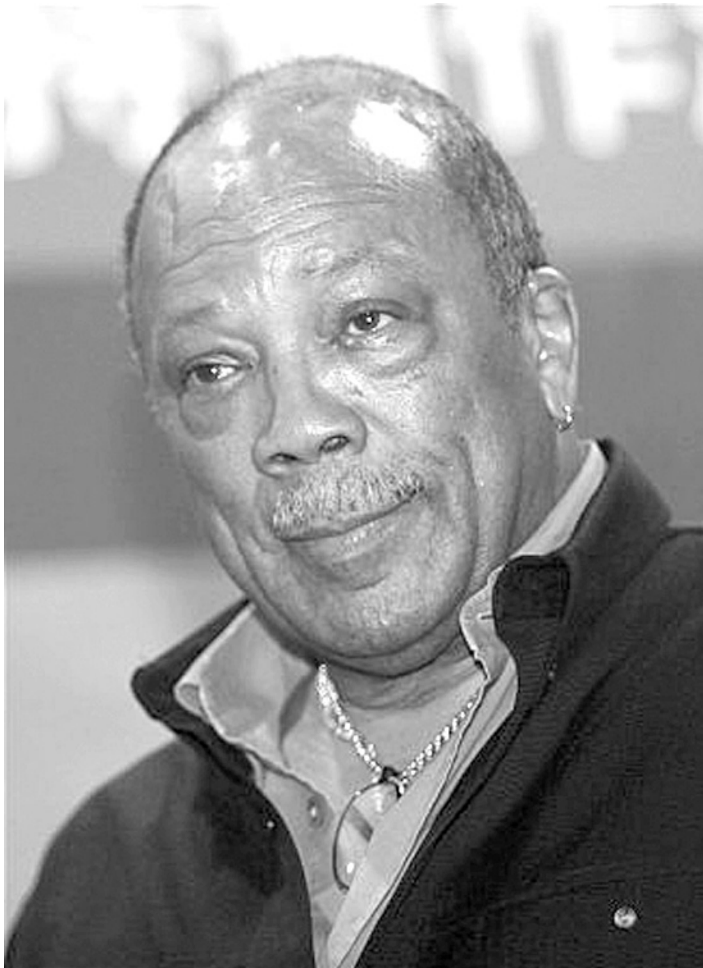


E ta un hecho y cla pa wordo lansa "We Are The World" Latino



Emilio Estefan lo tin 5 dia mas sin drumi, pero cu e gusto di tin un bon produccion pa lansa e version "Latino" di 'We Are The World (Somos el mundo)' un cancion benefico cu a keda cu e energia y e sentimento cu nan tabata busca di esaki. Asina aki e mesun Emilio Estefan cu ta e productor di e proyecto aki a duna di conoce, mientras tanto cu el a bisa tambe cu e productor Quincy Jones (cu ta e piesa clave di e exito di e tema aki cu a nace den añanan 80 hunto cu e compositor di e tema aki cu ta Michael Jackson q.e.p.d y Lionel Richie) a keda yora ora cu el a scucha e version na Spaño diadomingo pasa den ora di anochi. "Fue muy bonito porque él se emocionó mucho y me dijo que estaba bien orgulloso de mí cuando se la conecté online.

Me dijo que la canción había quedado espectacular y casi me echo a llorar yo porque que me diga un hombre como él una cosa así, imagínate...", asina aki di un forma masha emociona Emilio Estefan a duna di conoce un par di minut prome cu a graba cu Daddy Yankee e parti di e tema. Mientras cu e astro boricua Ricky Martin lo a graba su parti ayera diamars den studio. E artistanan Puertoriqueño cu a participa den e seccion di grabacion den grupo a tuma luga den fin di siman esaki nan tabata entre otro Chayanne, Luis Fonsi, Tito El Bambino, Kany García, Ednita Nazario, Gilberto Santa Rosa, Ednita Nazario y José Feliciano. Di otro un banda mester menciona e Mexicano Vicente Fernández cu a graba ayera y diahuebs e Colombiano Shakira lo haci su parti den su studio for di e confortabiliddad di su propio cas na Bahamas. Emilio Estefan a comenta cu e oportunidad di haci e produccion aki ta un di e proyectonan mas complica cu el a yega di haci den su carera pero di otro banda satisfactorio di por uni tanto voz y orquestacion, esaki tabata riparabel na momento cu Quincy Jones a yama na principio su casa Gloria Estefan p'e participa den e version nobo na ingles. Pero di otro un banda, relaciona cu e criticanan lansa na direccion di e iniciativa (manera esun di Ruben Blades cu a comenta cu Haití NO mester di cancion si no accion) Estefan a comenta lo siguiente, pero esaki sin tin conocimento di e declaracionnan di e artista Panameño. "Cómo van a pensar eso? Primero que nada, nadie cobró nada. Hay que ser muy frío como persona y quiero decirte que el movimiento de los artistas pro Haití está sólo comenzando".





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Yamada di Ricky Martin ta haya apoyo pa esnan cu a keda desampara na Haiti

Mescos cu el a haci tempo cu e tsunami a arasa Thailandia na 2004, tabata un par di dia atres e astro boricua Ricky Martin a bishita Haiti. Un siman despues cu e poderoso teremoto a devasta e pais Ricky tabata den compania di Cruz Cora Americano y e fundacion Habitat for Humanity.

N'e momento ey e cantante a compromete su mes pa yuda e pais ruman y e iniciativa aki ta parce cu a yega masha profundo serca su coleganan, esaki a pone un grupo grandi di artista internacional a hinca den otro un video unda cu nan ta invita pa haci donacionnan pa Haiti via di Ricky Martin Foundation y Habitat for Humanity.

Entrenan a figura Alicia Keys, Ryan Seacrest, Ellen DeGeneres, Carrie





Underwood, Sofía Vergara, Adam Lambert, Enrique Iglesias, Patti LaBelle, Eva Longoria, Janet Jackson, Dave "Phoenix" Farrell, de Linkin Park, Dave Matthews, Allison Iraheta y Kris Allen, entre otro cu a participa den video aki.
Den e video ta wordo invita pa haci donacion monetario y nan ta specifica cu esaki por via di un simpel SMS cu e texto "RMFHAITI".

"Todos los aspectos en las vidas del pueblo haitiano han sido interrumpidas, en muchos casos, casi totalmente destruidas.
Aunque sus corazones y sus hogares están destruidos, su espíritu no está roto. Conocer a familias en Puerto Príncipe caló en mi alma y tenía que hacer todo lo posible para proteger a la niñez. Así que, al igual que hicimos tras el tsunami en Tailandia, la Fundación Ricky Martin se unió a Hábitat para la Humanidad y juntos creamos un plan a largo plazo. Luego hicimos un acercamiento a la comunidad artística y pedimos a nuestros seguidores unirse a nuestro llamado de acción. La respuesta ha sido increíble. Por favor, ve nuestro vídeo y únete a nosotros para reconstruir esperanza, reconstruir hogares y reconstruir Haití", esaki tabata e palabranan di Ricky Martin cu a wordo emiti dor di un comunicado di prensa cu nos a ricibi.



Aries (21 Mrt-19 April)
Ta un lider ta algo cu bo ta sumamente bon den dje, apesar cu esaki no tur ora ta un trabou agradable.

Tauro (20 April-20Mei)
Loke cu un dia tabata mustra manera un idea di loco awe lo mustra manera e cos mas corecto pa bo haci.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Comparti bo punto di bista cu un hende cu semper tabata pensa mescos cu bo.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Siña pa tende pasenshi cu un persona cabesura y lo bo por siña haci tur cos den bida.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Tira un bon bista riba esnan cu bo ta saliendo cune na e momento nan aki. Nan ta bale la pena?

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Bo manera regular di haci cosnan mester ta diferente awe pa asina bo por acomoda hende nobo.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Envolve bo mes den algo cu ta di un cultura totalmente diferente cu esun di bo. Lo bo siña algo nobo.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Un hende cu normalmente bo no ta bay bon cune tin algo pa splica bo awe. Scucha kico e tin di bisa.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Chat mas hopi cu bo por. Nada lo ta mas agradable pa bo awe cu papia cu un hende cu bo no conoce.

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Bo banda analitico ta sumamente fuerte awe, haci uso di dje pa bo caba cu cosnan cu ta importante pa bo.

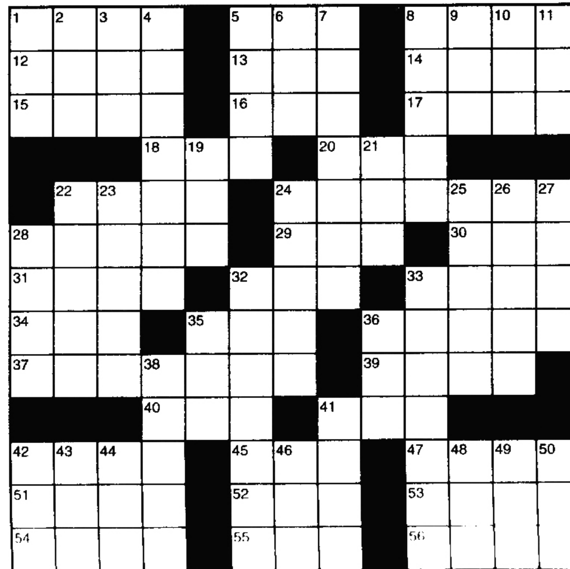
Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Bo energia y bista cla di loke cu ta pasando ta duna bo e oportunidad di pone un bon fundeshi.

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Cosnan grandi por sali di soñonan lanta, tuma bo tempo y wak kico bo por saca di nan.

10

ACROSS
1. Film pooch
5. Manhattan (abbr.)
8. Digital clock sound
12. Foal's father
13. Spain's cont.
14. "___ Karenina"
15. Practice boxing
16. Doctors' gp.
17. Entreats
18. Little devil
20. ___ Willie Winkie
22. Wild pig
24. Used an explosive
28. Corridors
29. In addition
30. One, to Juan
31. Eye part
32. Current fashion
33. Urge on
34. Race the motor
35. Wrongful act
36. Picture enclosure
37. Handled
39. "___ Rider"
40. Holds
41. Second mo.
42. Grain tower
45. Steeped brew
47. Not busy
51. DVD button
52. Capone and Pacino
53. "All in favor" followers
54. Swiss sight
55. Hold session
56. Koppel's domain

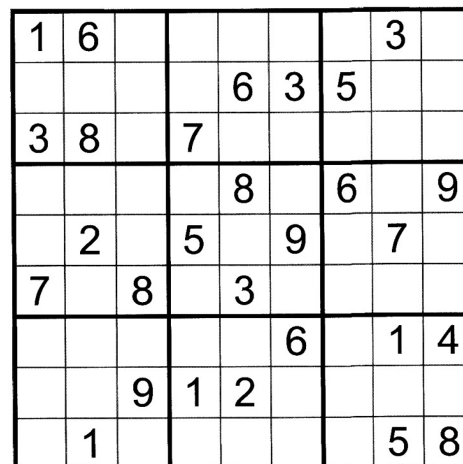
DOWN
1. Domestic donkey
2. Small drink
3. Melodic syllable
4. Rooftop sights
5. ___ tide
6. Taster's exclamation
7. Went on all fours
8. Newborns
9. WSW's opp.
10. Liverpool's locale (abbr.)
11. Fathers
19. Married woman's title (abbr.)
21. Enjoy the buffet
22. Emptier
23. Martini garnish
24. ___ large (2 wds.)
25. Big band instruments
26. Yank, to a Reb
27. Love greatly
28. Trumpeter Al
32. Festivals, in Madrid
33. Saudi resident
35. Train stop (abbr.)
36. Repairman's cost
38. Sailors' greetings
41. Like the Flash
42. Watering place
43. Ailing
44. Kitten's favorite seat
46. Hebrew judge
48. Lab stain
49. Actor Ayres
50. Double curve



Solution on page 14



SUDOKU
PUZZLES



1	6						3	
				6	3	5		
3	8		7					
				8		6		9
	2		5		9		7	
7		8		3				
					6		1	4
		9	1	2				
	1						5	8

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

1	6	5	9	4	8	7	3	2
9	7	4	2	6	3	5	8	1
3	8	2	7	5	1	4	9	6
5	3	1	4	8	7	6	2	9
4	2	6	5	1	9	8	7	3
7	9	8	6	3	2	1	4	5
2	5	3	8	7	6	9	1	4
8	4	9	1	2	5	3	6	7
6	1	7	3	9	4	2	5	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Boderie

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Kibrahacha
San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



23 Coral Princess
23 Adventure of the Seas
24 Celebrity Constellation
24 Enchantment of the Seas
24 Zuiderdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Drs. Adi Rasmijn

Waarom kiest men ervoor in Satan te geloven

Deel 2

De kerk leert het volgende over Satan:

- Verleid door de duivel hebben de eerste mensen, Adam en Eva, de eerste zonde begaan (de zgn. erfzonde) en dat was ongehoorzaamheid aan God door toch van de boom van de kennis van goed en kwaad te eten; die erfzonde nu werd (en wordt nog steeds) door voortplanting (sex dus) op de groeiende mensheid overgedragen. Mijn commentaar: dit waanidee van de erfzonde verklaart ook hoe het komt dat het Christendom bijna 2000 jaar lang zo bijzonder vijandig tegenover sex stond/staat. En dit op z'n beurt verklaart hoe het komt dat twee miljard mensen kleine tot ernstige problemen met hun seksualiteit hebben (zie mijn artikel uit 1996, 'De houding van de meerderheid tegenover sex: positief of …...?').
- Door de zonde van Adam en Eva heeft de duivel een zekere macht over de mens gekregen, hoewel deze laatste zijn vrijheid behouden heeft; m.a.w. een gelovige kan niet zijn verantwoordelijkheid ontlopen door te zeggen 'the devil made me do it'. Mijn commentaar: de grote zonde van Adam en Eva zou zijn geweest dat zij ongehoorzaam waren aan God door van de boom van de kennis van goed en kwaad te eten. Dus, doordat zij wilden weten wat goed was en wat kwaad, werden zij gestraft? En wij maar die arme duivel de schuld ervan geven dat er zoveel kwaad is in de wereld! Het is alsof de christelijke god echt niet wilde dat wij, mensen, weten welk gedrag nou goed en welke verkeerd/slecht is! Rare god.
- De macht van de Satan is niet oneindig, maar zijn destructief werk wordt door God toegelaten – hetgeen "een groot mysterie" is. Mijn commentaar: de duivel mag dus van de christelijke god zijn gang gaan – deze god is dan volgens de Kerk zeker medeverantwoordelijk voor de ellende in de wereld (als wij dus aannemen dat die ellende op de eerste plaats door Satan wordt veroorzaakt). De bijbel daarentegen zegt hier en daar zeer duidelijk dat de joods-christelijke god zelf volledig, 100%, verantwoordelijk is voor het kwaad in de wereld – zie hieronder.
- De Zoon van God is juist gekomen om het werk van de duivel ongedaan te maken. De Kerk legt hier niet verder uit wat dit 'ongedaan maken' precies inhoudt. De grootste taak van de duivel zou zijn de mens te verleiden God ongehoorzaam te zijn en dus ernstig te laten zondigen – als dit werkelijk door de tussenkomst van Jezus ongedaan is gemaakt, dan moet de conclusie zijn dat de mensheid sinds 2000 jaar reeds God braafjes gehoorzaamt en dus niet meer zondigt! Of anders moest Jezus in zijn taak mislukt zijn. In mijn artikel 'Waarom is zonde een archaisch en achterhaald begrip' heb ik de hele notie van zonde naar de prullenbak verwezen – ga ik hier dus niet weer doen.

De aanname dat er zoiets als een 'Oppermeester van het Kwaad', met een onzichtbaar leger van helpers bestaat, werd door de kerkelijke autoriteiten in Europa gedurende honderden jaren lang misbruikt om de ergste misdaden tegen de mensheid te organiseren. Alle heidense godsdiensten werden vanaf het begin van het christendom tot het werk van de duivel gebombardeerd en dienovereenkomstig, letterlijk, te vuur en te zwaard bestreden (nog niet zo lang geleden heeft de hierboven genoemde meester-hypocriet Pat Robertson de islam 'satanisch' en het hindoeisme 'demonisch' genoemd!). Niet alleen heidense godsdiensten, maar alle christelijke groeperingen die op de een of andere punt van het geloof, het niet met de bisschop van Rome eens waren, hadden het 'genoegen' eenzelfde behandeling te ondergaan. Ook ketters werden volgens de paus door Satan misleid en moesten dus worden vernietigd. Het aantal slachtoffers van deze waanzin liep in de honderdduizenden, zo niet, miljoenen. De meest verderfelijke groep, in de ogen van de kerkelijke autoriteiten, vormden de heksen. Karen Armstrong verhaalt in haar meesterwerk 'A History of God' het volgende:
In 1484 vaardigde paus Innocentius Vlll de bul Summis Desiderantes Affectibus uit, wat de ongekende heksenvervolgingen inluidde die in de zestiende en zeventiende eeuw op gezette momenten door heel Europa raasden. Tienduizenden mannen en vrouwen werden bij deze vervolgingen aan wrede martelingen onderworpen en bekenden de meest verbijsterende misdaden. In de fantasieën van de inquisiteurs en hun slachtoffers speelden antisemitische gevoelens en hevige seksuele angsten een grote rol. Satan werd de belichaming van het onbeheersbare kwaad. Steeds vaker werd hij voorgesteld als een reusachtig beest met een priapische seksuele honger en enorme geslachtsdelen. Andere theïstische religies, zoals bijv. de islam, hebben een dergelijke ontwikkeling nooit gekend.
Tot slot wil ik voor de goede orde zeer duidelijk het volgende stellen: ik accepteer niet dat 1) in het Universum en op aarde een strijd tussen Licht en Duisternis, tussen goed en kwaad aan de gang is - dus accepteer ik ook niet dat er een 'god van het kwaad', genaamd Satan, Lucifer, etc., bestaat. Ten tweede accepteer ik wel dat dit immense universum, met z'n honderdenmiljarden sterrenstelsels, barstensvol levensvormen is; velen zeer ver spiritueel ontwikkeld, anderen technologisch bijzonder ver gevorderd, maar spiritueel niet zo erg en weer anderen zelfs in onze ogen nog erg primitief. En onder hen zullen er wellicht een aantal zijn dat niet zo dol is op ons mensen. De kans is erg groot dat zij deze planeet regelmatig hebben bezocht. En onze voorouders, in hun onwetenheid, hebben ze waarschijnlijk aangezien voor goden of ...... demonen. Verder accepteer ik ook dat er heel wat mensen zijn die erg verbitterd, cynisch en ronduit negatief door het leven gaan – en als deze mensen 'naar de andere kant verhuizen' (doodgaan), zullen zij als negatieve geesten blijven ronddolen en zullen zij blijven proberen het leven van de mensen aan deze kant te vergallen – zoals zij dat ook hebben gedaan toen zij hier in vlees rondliepen. Deze negatieve geesten kunnen zover in hun pesterijen gaan dat zij op of in de aura van een persoon kunnen gaan zitten om deze over te halen om bijv. drugs te gebruiken. Dus toch 'the devil made me do it?' – nee, the D.E. made me do it! En die discarnate entity zou weleens je broer of zus, je vader of dochter kunnen zijn die onlangs gestorven is.
Het moet nu duidelijk zijn dat mensen die graag in Satan en diens trawanten geloven, op een erg gemakkelijke manier het probleem van het kwaad in de wereld hebben 'opgelost'. Daarbij vergeten ze wat het 'Woord van God' zelf betreffende dit thema zegt. Enkele jaren terug heb ik een artikel gepubliceerd onder de titel 'Wat voor beeld creëert de bijbel van God?' en daarin het volgende opgenomen. Het 'Woord van God' is op gegeven moment wel zo consequent om toe te geven, bijv. in Jesaja 45:7, dat het kwaad in de wereld niet van Satan afkomstig is, maar van de joodse god zelf: "I form the light and create darkness; I create evil – I, the Lord, do all these things". Dit wordt bevestigd in Klaagliederen 3:38, daar waar er staat: "Is it not from the mouth of the Most High that good and evil come?" En Amos 3:6 stelt de rethorische vraag: "Shall there be evil in a city and the Lord had not done it?"
Hierbij wil ik alle evangelische 'pastoors' direct en persoonlijk dringend verzoeken de aangehaalde teksten uit hun innig geliefde boek, voor hun volgelingen te verklaren. Maar een woord van waarschuwing vooraf: ga ze daarbij asjeblief niet veranderen onder het voorwendsel: 'die tekstenbedoelen te zeggen' dat .... het toch Satan is die het kwaad in de wereld heeft gebracht, want .... 'the Lord' en 'the Most High' staan hier voor hem! En aan de volgelingen van zo'n pastoor wil ik zeggen: durf de leiding/eigenaar van je kerk te vragen om een gedetailleerd verslag van de inkomsten en uitgaven twee maal per jaar aan alle leden uit te delen. Misschien wordt het ook tijd dat de overheid, in het kader van de veelbesproken FATF-eisen, regels gaat opstellen voor bedoelde 'money-making machines'!

Drs. Adi Rasmijn

Ambiente Cubano a domina den fin di siman na Renaissance Marketplace







ORANJESTAD – Ciga, "vojito" y Viva Cuba, a crea e ambiente completo diasabra ultimo aya na Renaissance Marketplace.

Tabatin gran expectativa pa e promocion haci di musica en vivo na Grand Cafe Tropical y e ambiente tabata pegahoso. Cu musica presenta pa Cuban Soul, cu a bay di 10'or pa 2'or di madruga.

E bishitantenan a sinti nan mes completamente den e ambiente Cubano, masha pegahoso y cu e bishitantenan a pidi pa un evento asina keda wordo ripiti p'asina nan topa den forma regular, principalmente esnan cu ta ambiente di e musica di Cuba. Manera ta conoci, aki na Aruba tin masha hopi hende di descendencia Cubano.



E ambiente no ta nada straño pasobra Renaissance Marketplace ta e luga pa un ambiente diversifica. Tur luna tin un fin di siman special cu musica en vivo pa esnan cu ta busca ambiente. Por ehempel Café The Plaza tur fin di luna ta presenta Tsunami en vivo atrayendo masa di hende pa nan musica masha dushi mes. Pone den bo agenda pone e fecha 6 di Maart, cual lo ta bo proximo cita cu e banda Tsunami tocando en vivo na Café The Plaza.



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Aruba a despedi di sr. Roy van Putten den feliz memoria

C/2-3

DEPORTE

Resultado final di competencia di tiro dedica na dr. Ayala

C/5

INTERNACIONAL

350 persona malo abordo di un crucero den Caribe



C/11

REGRESO DI DELEGACION DI TANG SOO DO FOR DI COSTA RICA CU HOPI EXITO



ORANJESTAD-Cu gran orguyo bestuur di Tang Soo Do Association Aruba, mayornan, amigonan, Parlamentarionan, representante di Minister di Deporte y prensa a bay ricibi e delegacion cu a yega Aruba bek di Costa Rica dialuna atardi 3or. Un delegacion consistiendo di 11 persona cu tabata Bo Sah Bo Nim Melissa Noguera como instructor, 9 di su alumnonan esta Jamison Kock, Marelvia Erasmus, Marilyn Prins, Wilyenie Croes, Jonathan Romero, Jovanka Martis, Gilberto Boerleider, David Ras y Emigdio Montanes y chaperone Hermien Martis. E delegacion a biaha diahuebs ultimo danki na Subsidie Commissie, mayornan y tambe cu awor Tang Soo Do Association Aruba ta miembro di ASU. Scolnan cu ta cay bao di e association ta Gihae Tang Soo Do Studio Aruba na Emma School na Ayo y Gihae Tang Soo Do II na Tarcisius Kleuterschool na Brazil. E torneo na Costa Rica tabata un torneo Internacional na unda a participa Costa Rica, Panama, Guatemala, Puerto Rico y Aruba cu un total di 190 participante. E weekend a cuminsa cu diaberna cu training special di Master Burgos, diasabra di mainta te atardi tabata e torneo y diadomingo nan tabatin Black Belt training di 8'or di mainta te 4'or di atardi, na cual nan a laga tur e alumnonan di Aruba participa na dje. E resultado di e torneo ta lo siguiente: Gilberto Boeleider, oro pa sparring, oro pa forms, oro pa forms cu arma (Bo Staff) y Grandchampion den su categoria di faha cora (1st Gup).

Sigui lesa C/4

Aruba a despedi di sr. Roy van Putten den feliz memoria





CUMUNA- Ayera diamars un gran cantidad di persona a tuma despedida di Sr. Roy van Putten, un baluarte den e mundo deportivo Arubano. Na bida, Sr. van Putten tabata un persona cu a yuda engrandece e deporte en general na Aruba y a fungi como presidente di varios federacion y instancianan deportivo.

Prome cu e ceremonia di despedida, su yiu homber Dr. Renato van Putten a lesa un relato cu World Boxing Counsel a scirbi na honor di Sr. Roy van Putten, un organisacion mundial na unda e influencia di Sr. Roy van Putten tabata bisto. Su nieta, srta. Zoary van Putten, a interpreta un cancion na honor di su welo stima, sigur un momento masha emocionante pa tur presente. Bon Dia Deporte ta desea su señora y su yiunan y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Cu Roy descansa na paz.

Sigui lesa pagina 2







Continuacion di pagina 2

Mas di e despedida di Roy Van Putten



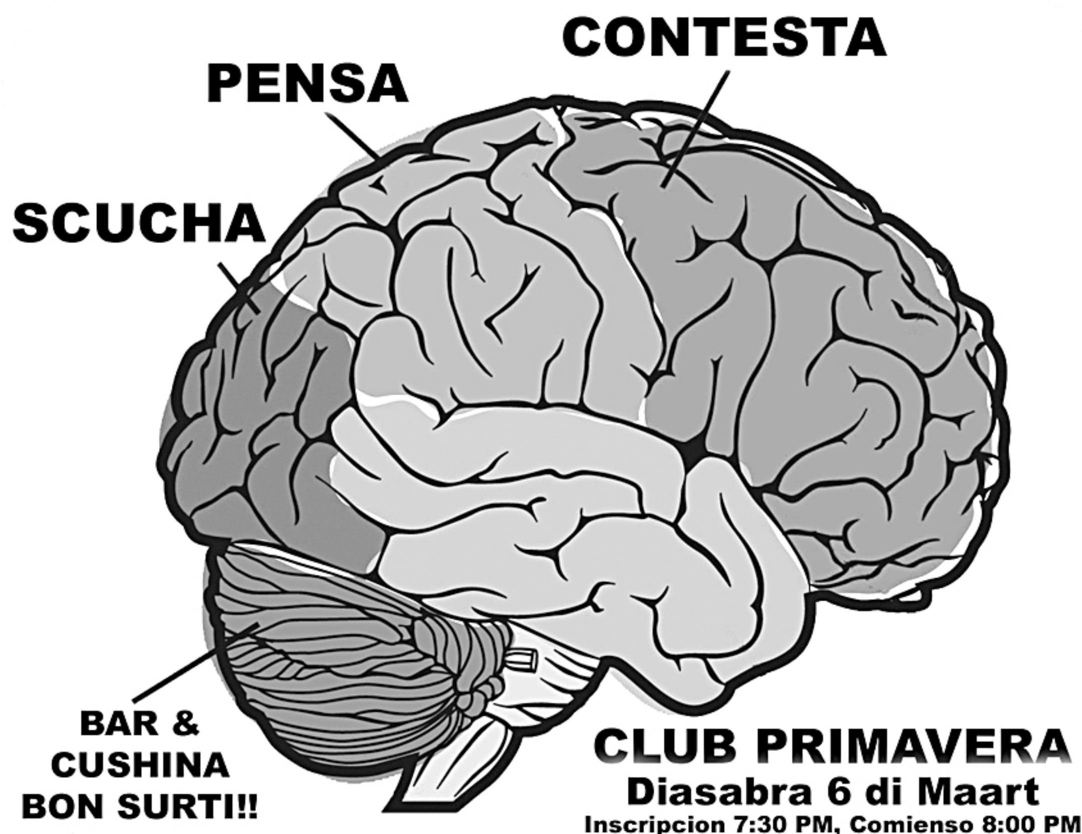


Roy van Putten tabata presidente di Aruba Volleyball Association

ORANJESTAD- Rond añanan 1968 Roy van Putten tabata activo den volleyball tambe. E tabata train varios equipo. E tempo ey volleyball tabata lantando masha fuerte. Teamnan di volley tabata biaha hopi pa exterior y mayoria parti Roy van Putten tabata asisti nan y compaña nan. Despues Roy a bira presidente di Aruba Volleyball Association.

E tabata tambe trainer y coach di seleccion di Aruba, cu el a hiba Surnam, Puerto Rico, Bonaire y Corsow pa hunga Copa Antiyano. El a hiba seleccion masculino di Aruba pa Weganan Centro Americano y del Caribe. Roy tabata e prome presidente Arubano cu a bira presidente di NAVOBO (Nederlands Antilliaanse Volleyball Bond) y como tal el a hiba e seleccionnan masculino y femenino di Aruba pa Weganan PanAmericano na Cuba. Den e weganan ey e seleccion feminino a gana di tres lugar y a ricibi medaya di brons. Roy tabata un bon trainer y coach pa volleyball. E tabata un bon Presidente. Aruba Volleyball tabata conoce un 38 team den hubenil. Y den senior AVA tabatin division A y B, pero e B-teamnan mester a wordo parti den dos of tres poul di 4 of 5 team. Aruba Volleyball Association semper a keda pidi yudansa y apoyo cerca Roy. Recientemente ora cu AVA tabata den un empase, ta Roy van Putten hunto cu Comite Olimpico a duna un man pa yuda trece movecion bek den AVA. Cu duele AVA a tende e noticia di su fayecimento. Cu Roy sosega na paz y cu Señor recompense pa tur su trabaonan y esfuerzo y apoyo cu el a brinda tur atleta den mundo di deporte. Roy lo haci hopi falta Directiva di Aruba Volleyball Association ta pidi Señor consuelo pa su Señora Edith y pa su famia.

Scucha, pensa, y contesta na Club Primavera!!!



ORANJESTAD- A peticion general di un y tur cu a goza asina hopi di e hersensgymnastieknan aña pasa na Club Primavera, e comision dinamico di hersensgymnastiek via GPS a logra localisa un biaha mas e conocido trahado di pregunta estilo “Scucha, Pensa, y Contesta”, pa atrobe traha un “cocktail” infernal cu preguntanan di kibra cabes of haya “hersenschudding”!! Dia 6 di maart Club Portugues na Primavera lo ta e campo di bataya un biaha mas di grupo di fanatico di hersensgymnastiek, caminda e actual campeon, Cabesuranan di Noord, poco poco lo sinti con nan ta “zaag” e pianan for di bou di e “trono”!! Aki cabes cu corona lo lora cay!!

Atrobe comision hersensgymnastiek tin premionan interesante pa esnan cu logra sobresali e anochi aki. Asina ta shonnan cuminsa prepara, zorg pa lesa bo corant y revista, wak pa bo polish bo conocemento general y di Aruba en especial.

Duik un rato den bo buki di historia, ciencia, y geografia, ya cu ta hopi t’esnan cu no a keda contento cu biaha pasa na ultima ora, “net-net-preta-preta” Noord a pasa voorbij y sali campeon! Bo sa con yama e vulkaan mas halto den Sur America? Bo sa con yama e rey di Inglatera famoso pa bula cabes di su casanan? Bo sa con yama e atleta Americano color scur cu a pone Hitler su cara na berguensa? Bo sa ki aña Aruba Dushi Tera a wordo componi? Wel yega cu bo team dia 6 di maart pa 7:30 di anochi na Club Primavera y demostra cu aki tin cerebro pa parti!!

BON DIA Aruba

Continuacion di C/1

Mas di Tang Soo Do





Emigdio Montanes, oro pa sparring, oro pa forms, oro pa forms cu arma (Bo Staff) y Grandchampion den su categoria di faha bruin (4th Gup). Wilyenie Croes, oro pa sparring, oro pa forms y oro pa forms cu arma (Bo Staff) y pa un punto no a gana e Grandchampion den su categoria. Jamison Kock, oro pa forms, zilver pa sparring, zilver pa forms cu arma (cuchiu). Jovanka Martis, zilver pa forms cu arma (Bo Staff), zilver pa sparring y brons pa forms. Marlevia Erasmus, zilver pa sparring y brons pa forms. David Ras, zilver pa forms y brons pa sparring. Jonathan Romero, zilver pa sparring. Marilyn Prins, brons pa forms cu arma (Bo Staff). Bo Sah Bo Nim Melissa Noguera kier a gradici e presencia na aeropuerto di e Comision di Deporte di Parlamento, Clarisca Velasquez, Donny Rasmijn, Melvin Tromp, Marlon Sneek y Lorna Varlack. Tambe e representante di Minister di Deporte Dr. Richard Visser den presencia di Sue Ann Leong y naturalmente prensa y tur mayornan, amigonan y Bestuur di Tang Soo Do Association Aruba.

Un danki di curazon na Subsidie Commissie cu a hasi e biahe aki posible, cu ta duna nos organizacion mas gana di sigui traha pa bienestar di nos muchanan y yuda nan pa nan no bay cai den mal caminda cu disciplina cu Tang Soo Do ta ofrece.

Tang Soo!!





Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Cabaron den Forno

Ingredientenan:

- 1 liber di cabaron kasca y limpi
- 3 tenchi di konoflo machica
- ½ siboyo corta na slice rondo
- 2 promenton berde u corta na slice
- 1 tomoti corta chiquito
- 2 pida selder mericano corta na bloki
- 1 wortel corta na bloki
- 1 bleki di mushroom chiquito geslice
- basta siboyo largo corta chiquito
- ½ cup di brandy
- 6 blachi lourel
- un tiki sous di sous
- 2 telep di Hoisin sous
- un pida gember chiquito corta
- un tiki salo, peper y ali-no-moto
- 1 telep di maizena of pasta di tomati

Preparacion:

Casca e cabaronnan y limpia nan sacando tur e sushi den lomba pa despues laba nan den awa cu lamunchi. E cabaronan ta keda hinte y unicamente den lomba. Despues ta corta tur e spesereinan y ta pone tur hunto cu e cabaronnan y por ultimo e hoisin sous disolve den e ½ cup di brandy. Laga e cabaronan trek poco den e tempero y por ultimo ta pone den un kaserol cu por bai den forno. Stroi tres kuart dje siboyo largo corta chiquito y tapa e kaserol cu un pida foil. Hinke den forno na un temperatura di mas o menos 300 grado, te ora cu e cabaronan a cushina aden.

Despues cu e cabaronan ta cla por disolve sea 1 telep di pasta di tomati of un telep di maizena disolve den 1/8 cup di awa cu un tiki sous di soya pa mara e sous un poco, poniendo e kaserol riba un candela hopi abao.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Resultado final di competencia di tiro dedica na dr. Ayala





WELA- For di nos amigo Dario Penja di APSC nos a haya e siguiente relato relaciona cu un competencia di tiro dedica na dr. Ayala un miembro di dicho club y alavez tabata e president di e club den pasado. E relato ta bisa asina aki:

Diadomingo Februari 21, 2010 tabatin un tremendo competencia di Tiro na Wela.

E compentencia a wordo dedica na Dr. Ayala, cu for di aña 1980 ta un miembro di club di tiro, alavez e prome president di tiro na Aruba.

Miembronan di Aruba Practical Shooters y Aruba Schietbond ta desea Dr. Ayala exito na Colombia.

E competencia tabata exitoso y no facil manera hopi a kere.

Resultado di competencia:

Categoria Super Senior:1. Hedwiges Marchena, 2. Dokter Ayala, 3. David De La Fuente.

Categoria Senior: 1. Johan Vrieswijk.

Categoria Standard: 1. Audi Bronstein, 2. Gerald Goedar, 3. Giovany Heyliger.

Categoria Production: 1. Frank Van Der Lende, 2. Dinesh Mathani, 3. Yuhong Lee.

Categoria Open: 1. Dario Penja, 2. Herbert Lynn.

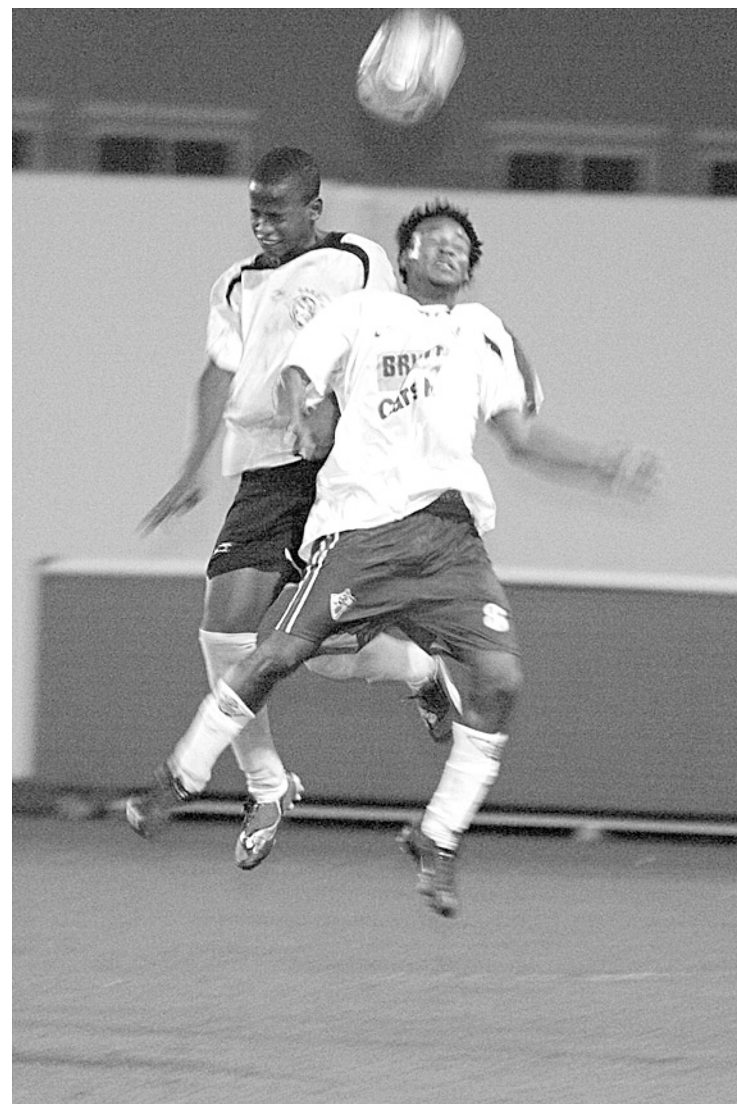






Cu dos gol anota faltando 5 minut di wega, Dakota ta derota Brazil Jrs cu e score di 4 - 2





DAKOTA- Diabierna anochi, e equiponan di Dakota y Brazil jrs a enfrenta otro den un duelo di morto pa loke ta e tabla di posicion di futbol Division di Honor. Ambos equipo ta den sotano, un Dakota cu 9 punto y Brazil jrs cu 8 punto.

Mester bisa cu den e minutnan inicial Dakota ta cuminsa bon tumando e iniciativa den e partido, poco poco pero sigur nan a cuminsa na domina e partido y crea nan oportunidadnan di gol, pero mescos den e wega contra di Sportboys, e machine di gol no por a produci manera desea.
Dakota ta habri e marcador pa medio di e delantero Dwight Williams pa e 1 - 0.
Un bruhacion den e defensa di Dakota entre Koen y Rafael ta pone cu e hungador Defrey Banton di Brazil Jrs empata e partido 1 - 1, ora e ta haya un bala regalo y facilmente ta pone esaki den gol.
Ta bon pa bisa cu Dakota ta faya un penalty, esaki a ser cobra pa e defensa Tromp, kende ta tira e bala afor, porcierto un penalty mal ehecuta.
Den e segundo tempo, Dakota ta sali brabo y ta bai ariba 2 - 1, na di 48minut, e bolante Ridderbos porfin a demostra pakiko el a ser busca dor di Dakota, ora cu den un hugada individual e ta tira duro den skina robez, fuera di alcanse di e portero di Brazil Jrs.
Nos por ripara si cu e ambiente den e equipo di Dakota no ta mucho di gaba, e hungador Brain Wiersma y Koen constantemente a keda den discusion cu otro.
E defensa di Dakota no tabata solido e anochi aki y ora cu e concentracion no tey 100 porciento, errornan ta ser cometi. Den un contra atake relampago di Brazil Jrs, e peligroso delantero, Defrey Banton ta pasa e bala den e curason di e defensa di Dakota na unda Felix Robles, kende ta drenta e partido ta haya e bala y ta fusila e portero Karsban pa e 2 - 2, cu un bon tiro duro y lastra.
Mester bisa cu den e di dos tempo Brazil a cuminsa forza un tiki mas mihor cu Banton y Robles companja pa Hutchinson, tur tres veloz dilanti, creando oportunidadnan, na di 67 minut, Brazil Jrs por poco ta bai ariba ora cu e hungador Robles ta tira bon, pero ta mira esaki dal den tubo bin afor, aki Dakota ta scapa.

Na di 78minut Dakota ta bai ariba 3 - 2, ora cu den un bruhacion entre e defensa central y e stopper di Brazil Jrs, kendenan no ta rechasa e bala, esaki ta cai ariba pia di Markwin Ignacio kende ta los un tiro y ta mira esaki bai pega den e skina drechi di e gol.
Na di 81minut e defensa Ferdinand Robert di Dakota ta haya carchi cora y mester a bandona e partido, un momento cu mas Dakota tabatin mester dje. Ta parce cu Robert intencionalmente a trapa e hungador di Brazil Jrs.

Na di 86 minut, un gol di Dakota ta ser anula pa motibo di offside, na nos parecer a cabesazo di Dwight ta bon gol.
E tencionnan sigur a bira uno halto den e ultimo minutnan di wega, hasta carchi cora a cai pa esnan ariba banki di Dakota.
Den pito e hungador Ridderbos ta seya e victoria pa e equipo di Dakota anotando su di dos gol di e anochi. Pues despues di diezun wega sin a conoce esaki, Dakota ta logra un wega gana. Cu e resultado aki Dakota ta hala rosea, mirando cu awor nan a bai 12 punto y Brazil Jrs ta hinca su mes den un problema hopi serio ora nan ta keda sotano ariba e tabla di posicion cu 8 punto.



Pelea despues di wega di futbol na Sao Paulo Brazil a laga un fanatico morto y varios herida



SAO PAULO- Al menos un persona a muri y otro 20 mas a resulta herida como consecuencia di enfrentamintonan entre fanaticonan di dos ekipo di futbo, cu a surgi despues di e gran clasico caminda e ekipo di Palmeiras a derota Sao Paulo cu anotacion di 2-0.

E partido valido pa e Campeonato Paulista, den e torneo regional mas importante di Brasil, a ser mira pa un stadion repleto di hende.

Polis Militariza di Sao Paulo a informa cu e confrontacion directo entre fanaticonan di e dos ekiponan a tuma lugar diadomingo anochi net pafor di e stadion y despues a sigui riba caminda publico. E confrontacion mas grave a keda registra riba e caretera di Bandeirantes, cu ta comunica eciudad di Sao Paulo cu e municipio di interior di e estado di mesun nomber, caminda cuater persona a wordo tira di cual un a bin fayece despues na hospital. E tiroteo a tuma lugar na un stacion di gasolin, den e ciudad di Jundiai caminda tambe a keda registra 11 persona herida cu arma blanco. Segun polis, e enfrentamiento a cuminza ora cu dos autobus cu tabata transporta miembronan di e grupo di fanaticonan Independiente, di e club Sao Paulo, a staciona den e mesun lugar na unda tabatin dos otro bus cu tabata transporta integrantenan di e grupo di fanaticonan Mancha Verde, di e club di Palmeiras. A inicia un confrontacion caminda e fanaticonan a ataca otro cu biga, piedra, botter y arma blanco te ora cu algun tiro di arma di candela a zona di repente.

Un di e heridonan a perde parti di su man ora cu el a bai trata di sende un bom traha na cas pa tira riba e rivalnan pero e bom a rementa den su man lagando esaki seriamente herida.

Polis a bin haya nan mes obliga na sera algun di e careteranan pa evita mas confrontacion entre e dos gruponan di fanatico.

Un total di 80 persona a keda aresta den diferentes lugar, pero tur a wordo libera despues cu nan a traha proces verbal contra di nan.



Ian Poulter ta gana torneo di Match Play Championship

Declaracion di Tiger Woods ta sigui domina mundo di golf profesional



MARANA, Ariz— E fin di siman aki a bolbe keda demostra e balor di Tiger Woods den e deporte di golf, ora cu e torndo di Match Play Championship a wordo hunga y gana pa Ian Poulter, pero torneo henter fin di siman, no a haya e atencion cu tur torneo asina ta haya.

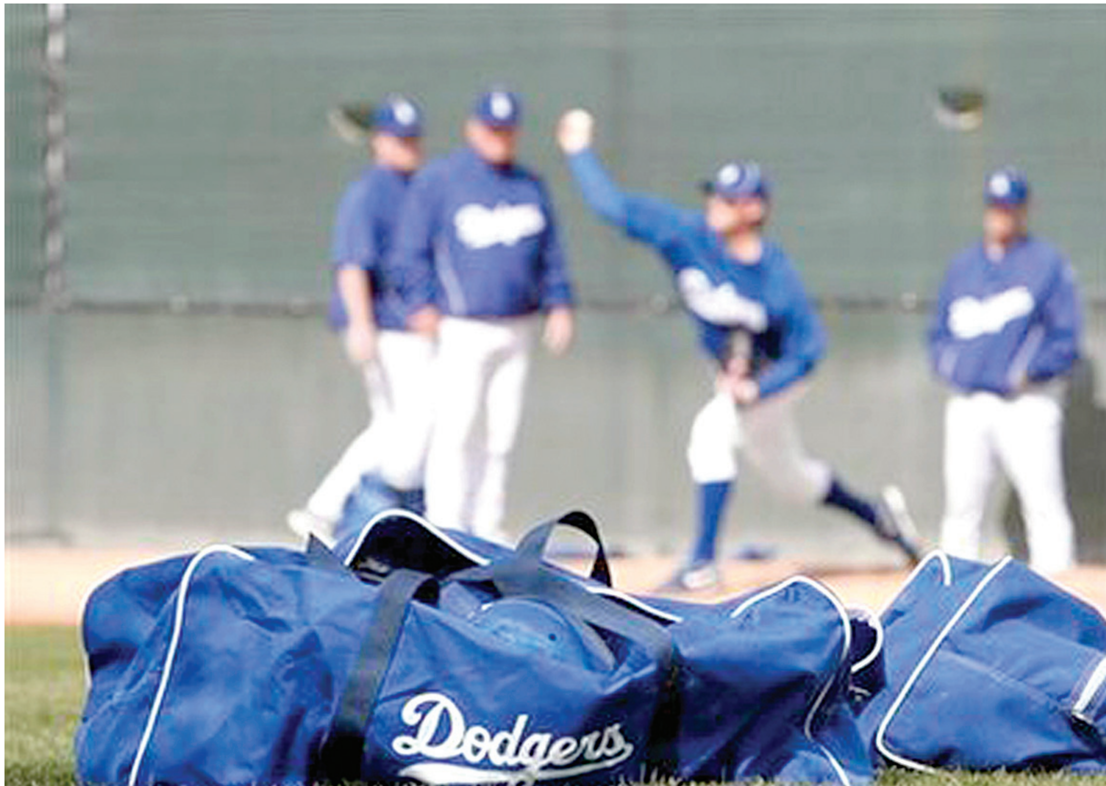
E noticia principal di henter e fin di siman tabata e declaracion haci pa Tiger Woods, su disculpa cu el a ofrece na famianan, esposa y jiunan, y na tur cu el a faya cu nan cu su comportacion.

Henter e situacion aki ta bolbe demostra e balor cu Woods tin pa e deporte di golf y mientras cu tin algun colega di dje riba e tour ta kere cu su comportacion a haci daño na credibilidad di e deporte, ningun di nan por a lanta e popularidad manera Tiger ta haci esaki cu su actuacicon.

Woods ayera a bolbe drenta un clinica pa yudanza pa su adiccion na sex y el a sigura cu e ta trahando duro pa evita un seperacion den su matrimonio.

Ya caba a critica Woods cu el a pone e conferencia di prensa na mes momento cu e torneo di Match Play tabata pa inicia y en realidad su declaracion a kita hopi di e deporte ya cu henter fin di siman y te dia di awe, tur atencion ta ser dedica na loke Woods a bisa of no bisa.

Manny Ramirez ta declara cu ta su ultimo temporada cu Los Angeles Dodgers







GLENDALE, Ariz. -- Manny Ramírez a apare den e camerin di Los Angeles Dodgers pa prome bes ayera mainta pa uni su mes na resto di ekipo pa prepara pa e proximo temprada, y mesora el a causa conmocion den e campo.

"Mi no ta bai ta aki proximo aña, pues mi kier goza di mi estadia aki mas tanto posibel.
En realidad mi no por bisa si mi ta hungando baseball ainda na 2011 pero ta ora cu e temporada termina, lo mi mira kico ta bai pasa y kico mi ta bai haci," Ramirez a declara.

Ramirez kende ta bai cumpli 38 aña dia 30 di mei proximo, ta dentrando su ultimo aña di contrato cu Dodgers pa e suma d 45 miyon dollar pero el a pasa gran parti di e temporada di 2009, suspendi pa violacion di reglanan di droga di baseball.

Segun Ramirez cu e tin luna sin ricibi ningun informacion di oficialnan di e ekipo di Dodgers, y ningun a duna e minimo interes pa papia riba extension di e contrato of un contrato nobo y na e momentonan aki e no kier discuti mas riba un contrato nobo, pero lo spera te na final di e proximo temporada pa dicidi kico e ta bai haci.

"Mi no tin 23 aña mas y mi no sa kico ta bai pasa. Mi ta gusta baseball, mi ta diverti cu e wega y mi ta kere cu e influencia di fanaticonan tambe ta algo grandi y mi tin cu mira kico ta bai pasa," Ramirez a declara.
Pero tur cos ta indica cu e ta haya un falta di respet di parti di gerencia di Los Angeles Dodgers, di no a mustra interesa pa sikiera papia riba un extension di contrato of riba un contrato nobo.
Na mes momento el a mustra cu e lo dicidi despues di e proximo temporada, si e lo kier sigui hunga den Liga Grandi of si esaki, of si e lo bin bek pa su di 19 temporada den baseball mayor.
Manny a mustra cu el a pasa ultimo simannan trahando duro riba su condicion fisico, y el a mustra cu di su cintura bai abou, e ta sinti su mes manera un mucha di 15 aña pero di su garganta bai ariba e ta sinti su mes como 43 aña, esta cu hopi experencia.
Pa loke ta e plannan di Joe Torre pa descansa Ramirez pa asina e mantene forza den supianan, Manny a mustra cu esnan cu kier sa di e plannan ey, tin cu papia cu e manager.
"Ami ta un simpel trahador, y ta ricibi ordo y mi ta respeta nan," El a mustra.

Acuerdan crear Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños

PLAYA DEL CARMEN, México (AP) - Mandatarios de la región aprobaron el martes constituir la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños que incorpore a todos los países del hemisferio, salvo Estados Unidos y Canadá.
Lo 32 países asistentes a la denominada Cumbre de la Unidad acordaron por aclamación lanzar el nuevo bloque, aunque su funcionamiento formal ocurrirá cuando se hayan acordado sus estatutos.

El objetivo será proyectar a nivel global a la región con fundamento en el respeto al derecho internacional, igualdad de estados, respeto a los derechos humanos y la cooperación, señaló el presidente mexicano Felipe Calderón, anfitrión del encuentro.
Para el mandatario cubano Rául Castro, la creación del bloque tiene "trascendencia histórica. "Están dadas las condiciones para avanzar hacia la constitución de una organización regional puramente latinoamericana y caribeña y que represente a las 33 naciones independientes de la América Latina y el Caribe", agregó.
El lanzamiento se registró en una cumbre denominada de la unidad y en la cual las diferencias entre Colombia y Venezuela derivó en una confrontación verbal entre los presidentes Alvaro Uribe de Colombia y Hugo Chávez de Venezuela.
Uribe reclamó a Chávez por el embargo comercial que Venezuela mantiene sobre Colombia, según relató la noche del lunes a periodistas un diplomático que pidió no ser identificado como condición para referirse al incidente.

Chávez también le reclamó que paramilitares y delincuentes colombianos han amenazado su vida. La tensión llegó al punto de que Uribe le dijo a su colega que fuera "varón" cuando el venezolano intentó salir de la reunión en que estaban.



Presidentes latinoamericanos y del Caribe deciden crear un bloque regional sin Estados Unidos y Canadá. (AP Photo/Israel Leal).

Al final, ambos aceptaron la intermediación de un grupo de amigos de la región para superar sus diferencias, que será coordinado por el mandatario dominicano Leonel Fernández. "En esta reunión se han hecho presentes desde luego nuestras naturales diferencias... (pero) ha quedado de manifiesto una vez más que por encima de los problemas que tenemos, (está) nuestro deseo de avanzar hacia el sueño de una Latinoamérica y un Caribe verdaderamente unidos", aseguró Calderón.
El mandatario mexicano clausuró la cumbre y traspasó a Chile la Secretaría pro tempore del Grupo de Río, convocante del encuentro y que integra a 24 países latinoamericanos.
Al encuentro sólo faltó Honduras, país que no fue invitado por estar suspendido de la OEA tras al golpe de estado de junio de 2009.
Aunque los mandatarios estuvieron de acuerdo en la nueva entidad, las opiniones aún son divergentes sobre si debe sustituir o no a la OEA, un organismo que algunos han señalado como ineficaz para resolver disputas regionales y en el que sí participan Estados Unidos y Canadá.

Ruinanan di Haiti lo yena 1000 truck diariamente durante casi tres aña

PORT AU PRINCE (AFP) - E teremoto na Haití a laga miyones di meter cubico di sushi y deshaci di nan lo yena 1000 truck diariamente durante 1000 dia, asina e general Canades Nicolas Matern, subcomandante di Forsa di Trabounan Conhunto den e pais destrui.

Matern a bisa cu e sismo di 12 di januari a crea entre 20 y 25 miyon meter cubico di sushi. "Suficiente pa yena cinco Superdome," el a bisa refiriendo na e stadion Mericano na New Orleans cu ta por tuma miles di persona despues di horcan Katrina na 2005. Of bisa den otro terminonan, 1.000 truck (pa dia) durante 1000 dia, el a agrega.



Ceronan di escombro ta blokea rioolering y canalnan na Port au Prince y areanan rond, crucial den prevencion di inundacionnan ora cu yobidanan fuerte cuminsa na mei awor. Miles di persona sin cas a causa di e teremoto ta instala den campamentonan na terenonan abou y nan situacion lo complica mas den caso di inundacion.

Matern a bisa cu e demanda di cas ta asina urgente prome cu e temporada di yobida cuminsa cu e retiro di e escombronan ta centra riba e necesidad di crea campamentonan di refugiado nobo pa alivia e sobrepoblacion di esnan ya existente.

Di su banda, e coronel Mericano Gregory Kane a bisa dialuna cu awor tin suficiente truck na e pais y na e bisiña República Dominicana pa kita e resto di edificionan. Kane ta di acuerdo cu mester limpia e rioolering y canalnan masha lihe prome cu e yobidanan cuminsa.

Arizona Great Dane ta e cacho di mas grandi

Phoenix - Un Great Dane blou di 250 liber, di Arizona, ta duna un nificacion nobo na e termino "cacho grandi". Guinness World Records ta bisa cu Giant George di Tucson ta e cacho di mas halto cu nan a yega di tin riba record.

Nan a bisa dialuna cu e tin un altura do 3 pia y 7 inch, for di su punta di pia te na su schouder, cu ta treskwart inch mas halto cu su rival di mas cerca - Titan, un Great Dane blanco di San Diego. Titan di 4 aña a bay cu e titulo di e cacho mas halt na 2009 despues cu Gibson, un Great Dane di Grass Valley, Calif., a muri di cancer di weso.

Y cu e tamaño aki, no tin cas di cacho grandi suficiente pa Giant Goerge, cu ta consumi 50 kilo di cuminda tur luna. Su doño, Dave Nasser, ta bisa cu George ta drumi den su propio cama tamaño queen.



350 persona malo abordo di un crucero den Caribe

bS.C. – Alrededor di 350 persona cu a bira malo durante un biahe di un siman den Caribe ta reaccionando bon riba remedi, asina e linea crucero a informa ayera.
Bosero di Celebrity Cruise Cynthia Martinez a bisa cu 326 of mas di e mas cu 1,800 pasaheronan abordo di Celebrity Mercury diadomingo a cuminsa keha di problema di stoma, sacando y diarrhea. Martinez a bisa cu 27 di e caso 850 tripulantenan tambe a raporta sintomanan.
E barco a bandona Charleston dia 15 di februari. Oficialnan estado a bisa cu tabatin un plamamento den norovirus rond Sur Carolina pero no ta posibel pa bisa cu esaki ta loke a causa e malesa riba e barco.
Martinez a bisa cu e tripulacion ta haciendo un "limpieza formal" di e barco pa preveni cu e malesa ta sigui plama.
Un dokter extra y dos enfermero a subi abordo di St. Kitts, y lo biaha cu nan te na Charleston, yegando diabierna tempran.
No ta mucho cla kico a causa esaki. Norovirus hopi biaha ta wordo responsabiliza pa sintomanan similar cu pasa den areanan sera manera barconan crucero, pero pa haya sa sigur mester warda te ora cu e resultadonan di test ta cla.
Test di pasahero- y tripulantenan malo ta wordo manda pa Centers for Disease Control, asina e bosero di CDC Jay Dempsey, a duna di conoce.
E trahadornan, na yegada di e barco, lo haci un evaluacion ambiental di e barco pa determina e causa di e malesa, el a agrega.
Di acuerdo cu CDC su Web site, tabatin dos occasion cu a surgi plamamento di norovirus, cu ta causa griep di barica, invierno pasa riba Celebrity Mercury. Na tur, e agencia ta investigando 15 plamamento di malesanan gastrointestinal riba barconan crucero cu ta yega na hafnan Mericano.
E aña'ki rond di 14.3 miyon pasahero lo biaha riba cruceronan, di acuerdo cu Cruise Lines International Association.
Si keda confirma cu ta e virus menciona, e no ta nada straño pasobra e ta plama rapidamente abordo di barco pasobra e virus ta keda riba superficienan manera man di porta, y cranchinan pa basta tempo.



17 Minero a muri den derumbe na Turkia

ANKARA (AP) - Un explosion di gas metano ayera a causa un derumbe cu a mata 17 minero den e camber subteraneo di un mina di carbon na e area nort di Turkia, asina medionan estatal a informa.
E agencia Anatolia a informa cu 29 otro minero a wordo evacua y cu e trabounan di rescate a final caba. E explosio den e mina cerca di e pueblo di Dursunbey, na e provincia di Balikesir a dera e mineronan na casi 250 meter (820 pia) bou di e superficie. E mina ta na 20 kilometer (12 miya) di centro di e ciudad.
Na december, un accidente similar a mata 19 minero den e provincia di Bursa, tambe na e parti nortwest di Turquía.
E violacionnan di normanan di seguridad y e ekiponan anticua ta factornan di accidentenan anterior, segun denuncianan cu ta wordo haci.
Den e peor desaster minero na Turkia, un explosion di gas a mata 270 trahador cerca di e haf di Zonguldak, dilanti Laman Preto, na 1992.

Clinton ta presiona Rusia pa sera acuerdo START

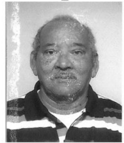
WASHINGTON (Reuters) – Secretario di Estado Mericano, Hillary Clinton, a yama su colega Ruso na telefon ayera pa presiona Moscu pa finalisa e ultimo detayenan di un acuerdo nobo di START pa reduci armanan nuclear strategico, asina Departamento di Estado a duna di conoce.
Clinton a papia cu Minister di Relacionnan Exterior di Rusia, Sergei Lavrov, durante casi 15 minuut y a "encurasha Rusia pa sigui avanza, haci esfuerzo, pa nos por logra un acuerdo den e proximo simannan", asina e bosero di Departamento di Estado P.J. Crowley a bisa den un conferencia di prensa.
"Nos ta na e punto unda nos ta pensa cu nos por alcanza un acuerdo relativamente lihe y nos ta alentando e parti Ruso pa haci nan parti," e bosero a duna di conoce.
Despues di lunanan di negociacion na Ginebra, ambos banda a para e negociacionnan prome cu Pasco y a acorda pa sigui cu esaki na cuminsamento di 2010.
Presidente di Merca, Barack Obama, y su par ruso, Dmitri Medvedev, a priminti di sera e pacto pa reemplaza e Tratado di Reduccion di Armanan Stratégico di 1991 (START pa su siglanan na inglés), cu a caduca na final di aña pasa.
Ambos mandatarios a acorda pa reduci e armanan nuclear desplega entre 1.500 y 1.675 na cada banda.
Analistanan ta bisa cu un acuerdo lo por mehora e relacionnan tenso entre Moscu y Washington, ademas di enfatisa nan compromiso comparti cu e desarmamento nuclear na momento cu potencianan grandi ta presiona Iran y Nort Corea pa nan renuncia nan ambicionnan nuclear.





DIRECTIE TELECOMMUNICATIEZAKEN (DTZ)
DEPARTAMENTO DI ASUNTONAN DI TELECOMUNICACION

cu honda pena nos ta participa fayecimento di



Sr. Pedro Tromp

tata di nos colega Señor Anthony Tromp
Director, Staff y Personal ta extende palabranan di profundo condolencia na Sr. A. Tromp y demas famianan y hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu "Pedro" sosega na paz

Minuut di misericordia pa awe
(miserabel 42)



Santa Faustina

Amor ta expulsa miedo for di e alma. Desde cu mi a stima Dios cu henter mi ser, cu tur e forsa di mi curazon, desde e momento ey e miedo a laga mi (Diario, 589).
O mi Hesus, Abo ta mira con debil mi ta , pesey Abo mes dirigi tur mi asuntonan. Bo sa, o Hesus, cu sin Bo mi no ta acerca ningun problema, pero cu Bo mi ta enfrenta e asuntonan mas difícil (Diario, 602).
Mi ta sinti den mi alma un abismo insondabel cu solamente Dios ta yena; mi ta desahoga den djE manera un gota den e oceano; Senjor a inclina na mi miseria manera un rayo di solo na e tera infértil y yen di baranca (Diario, 605)

(Fuente: http://thedivinemercy.org).

GRUPO DI ORASHON
Carismatico "SHALOM"

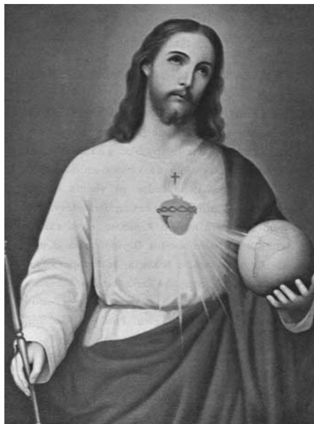


Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter, cordialmente pa asisti.
na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den
"E Palabra di Dios"
DIA: Diaranson 24 di Febr, 2010
ORA: 7:10 PM - 9:30 PM
.Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.
Nos ta wardabo sin falta!
For di e momento ei Hesus a kuminsá Proklamá:"Bira lomba pa piká, pasobra Reino di shelu ta serka." Mateo 4; 17













Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, a bay laga nos, na e bunita edad di 84 aña



Frans Geerman
ex-schutter

Na nomber di su:

yiunan: Margo Geerman y Errol Arends
Brigida y Haime Dijkhoff

nieta y nietonan:
Jairo y Mariela Dijkhoff-Fabus
Curt Croeze y Shrayelle Giel
Surella Croeze y Walter van der Linden

bisanieto(a)nan:
Jairiano, Jair, Jaimir Dijkhoff
Sundari van der Linden

rumannan:
Sr. Antonio y Johanna Werleman y famia
Sra.Vda. Alejandrina Tromp y famia
Sra. Vga. Maria Angela y famia
Sra. Bibiana y Coco Croes y famia
Sra. Vda. Estevanita Werleman y famia
Sra. Antonia Franken y famia
Sra. Alicia y Inocencia Schrôner y famia

sobrina y sobrinonan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, ihanan

ex-coleganan di Santa Rosa, ex-futbalista di Estrella y Arsenal, su compañeronan di Centro Kibrahacha y Paviljoen

famia: Geerman, Vrolijk, Oduber, Dijkhoff, Fabus, Croeze, van der Linden, Arends, Franken, Maduro, Werleman, Croes, Angela, Schrôner, Dirks, Carrion, Tromp, Angel, Giel, Henriquez, Ras y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 24 di Februari 2010 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico Kranwinkel na Paradera.
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
awe 23 di Februari 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

Cu honda pena pero conforme voluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento inesperadamente di

Ronda Makaai

Mihor conoci como " Rondi"

Akto di entiero lo tuma lugar Diasabra 27 di Februari 2010



E Cuatro Belanan

E cautro belanan tabata kima poco poco.
E ambiente tabata asibna trankil, cu bo por a tende nan papia cu otro.
E PROME A BISA: AMI TA PAZ!
Ta como si fuera cu ni un hende por tenemi cendi.
Mi ta kere cu mi ta bay paga.
Y su candela a disparse masha lihe mes y e la keda completamente paga.

REINA: E DI DOS A BISA: AMI TA FE
Ta como si fuuera cu mi no tin funcion mas.
No tin sentido pa mi keda cendi mas largo.
Ora e la caba di papia, un biento masha suave a pasa y a pag'e.

CU HOPI TRISTEZA E DI TRES BELA A PAPIA NA SU TURNO:
AMI TA AMOR
Mi no tin e forsa mas pa mi keda cendi. Hendenan ta ponemi un banda, nan so sa con importante mi ta den nan bida.
Nan ta hasta lubida di brinda amor na e sernan mas sercano di nan.
Y sin warda mas e la paga.
REINA: diripiente....un mucha a drenta e camber y a mira cu tres bela tabata paga.
Pakiko boso a paga? Boso mester a keda cendi te na final.
Bisando esaki, e mucha a cuminsa yora.
Y E ORA EI E DI CUATRO BELA A BISA: NO TENE MIEDO, TANTEN CU MI TA CENDI AINDA, NOS POR BOLBE CENDE E OTRO BELANAN, AMI TA SPERANSA
REINA: Cu su wowonan briyante e mucha a tuma e bela di speranza y a cende e bela di PAZ, esun di FE y esun di AMOR BEK
E candela di speransa no mester paga nunca den bo bida....
Cu cada un di nos por mantene e candela di **SPERANSA, FE, PAZ y AMOR Cendi!!!!**
DIOS bendiciona bo awe y tur dia di bo bida.....


PAZ!


FE!


AMOR!


SPERANSA!

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan.
Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria
nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.



Jesus



confio en ti mi dios, padre, hijo, espiritu santo, mi señor jesus, mi unico salvador, con todas mis fuerzas te pido me concedas la gracia que tanto deceo. (rezar 9 ave maria, por 9 dias, pidiendo 3 deceos y publicar el noveno dia) observar lo que ocurre despues de la publicacion.





DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia . **D.K.**

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada; den kunukodi yerba berde E ta ponemi sosegá.

A fallece den pas di Señor:



Sra.Vda, Leocadia Geerman

Mihor conoci como " Caya of Carmen"
***8 December 1935 + 20 Februari 2010**

Esposo: + Otilio "Tito" Koolman
Na nomber di su
Jiunan: Silvia Koolman
Silvio y Maria Koolman-Tromp
Juan y Martha Koolman
Patricio y Mirjam Koolman-Klaus

Jiunan di crianza:
Rosa y famia, Zulan y famia, Gina y famia, Mario y famia, Maria y famia, Quito y famia, Gino y famia

Nietonan y nietanan:
Anthony, Yonaily, Jonathan,Kileima, Kimberly y Elizabeth.

Nietonan y nietanan na Hulanda:
Myrna, Joshua, Jeremy y Gabry.

Bisanietonan:
Yomar y Yosmar Bislip

Rumannan:
Susanita Geerman
Narcisa y Basilio Bernabela
Cuña: Sra. Vda. Benita
Primo, primanan,sobrino y sobrinanan y amiganan y conocirnan, amiga na Bonairo Cheche.
Dokter di cas: Dr. Westrate
Famia: Koolman, Geerman, Tromp, Klaus, Pestan de Agrela, Falcón, Bislip, Bernabela, Maduro, Croes, Werleman, Underwood, Beaumont, Kock, Reyes, Paskel, Chin A Loi, Rasmijn, Ras, v/d Berg, Dankerlui, Henriquez,Lue, Heinze.
Dispensa nos si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun famia, amigo y conosirnan.

Acto di **entiero** lo tuma lugar **Diarason 24 di Februari 2010 pa 4:00 di atardi saliendo for di misa Sta. Theresita pa Santana Católico na San Nicolas.** For di 11:00 di mainta t/m 1:00 di atardi nos defunto stima lo ta reposa na cas Weg Fontein 134. i for di 2'or di atardi **"Leocadia"** lo **ta reposa den misa Sta. Theresita na Sanicolas .**

Adres pa condolencia: Weg fontein 134
Diamars 23 di February 2010 di 7:00 pm – 9:00 pm



Caminda di Cruz



DIASABRA 28 FEBRUARI 2010

pa 6'or di mainta
tin un caminda di Cruz
na **Capel di Alto Vista**
Nos ta invita pueblo di
Aruba pa bin cana y resa
cu nos. E lo sigui e siguiente
Diasabra nan.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio. "
Ps. 31:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Petra Theresita Brion-Cornelie

mihor conoci como: "Chita "
na edad di 70 aña

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diahuebs 25 y diabierna 26 di Februari 2010 di 7'or pa 9'or di anochi



"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
Psalmo 23.1

A fayece inesperadamente



Sr. Simon Brigilio Loefstop

*08-10-1940 †23-02-2010
Mihor conoci como "Simon"
Director di Simon & Simon Gen. Consultancy,
Ex Segunda hefe di Immigracion,
Ex empleado di DOOV.

Na nomber di su:
Esposa: Agnes Loefstop- Tromp

Yuinan di crianza: Goviana Oduber
Gerilaine Oduber

Rumannan:
Nady Loefstop y yuinan
Mario y Yolanda Loefstop- Tromp
Ronny y Polita Loefstop- Vrolijk
Victor y Edwina Loefstop- de Cuba

Swa y cuñanan:
Sra. Vda. Mirna Cratz- Tromp y yuinan
Sra. Vda. Petra Labad- Tromp y yuinan
Cristina y Booshi Gomes- Tromp y yui
Robert y Betty Tromp- Croes y yuinan
Oscar y Yolanda Tromp- Boekhoudt
Sra. Vda. Alda Thijzen- Tromp y yuinan
Jossy Tromp y yuinan
Reinaldo y Effy Tromp- Geerman y yuinan

Sobrina y sobrinonan:
Geraldine Loefstop y yuinan
Marouska y Robert Calmes- Loefstop y yui
Zinia Loefstop
Gilmer Loefstop
Giovanni Mendez y famia
Rona y Sixto Maduro- Loefstop y yuinan
Renato Loefstop
Eugenie y Oscar Boekhoudt- Loefstop y yuinan
Jairo Loefstop
Jaël Loefstop

Su ihanan: Leo Vrolijk y Albert Kock
Tanta y omonan, primo y primanan
Sobre subrina y subrinonan
Su bon amigonan di cas, ex coleganan, su bon bisiñanan, comer y compernan y demas famia y amigonan di Aruba Nautical Club, Dr. Mungra.

Famia: Loefstop, Tromp, Oduber, Vrolijk, Calmes, de Cuba, Gomes, Geerman, Roos, Croes, Dos Santos, Boekhoudt, Maduro, Lampe, Kelkboom, Agunbero, Steba, Mendez, Mungra, Labad, Giel, v/d Linden, Cratz, Geerman, Thijzen.

Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 26 februari 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. E respons lo cuminsa pa 3.30 di atardi.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diahuebs 25-02-2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada: Den Cunucu di yerbe berde, e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.
PSalmo 23.1

Depues di un lucha largo a bai laga nos Jui, Ruman, omo Stima :



Ramon Emanuel Babijn

*** 14-12-1954 † 21-02-2010**

Na nomber di su mama:
Sra .Vda Anita. Babijn-Epieyu

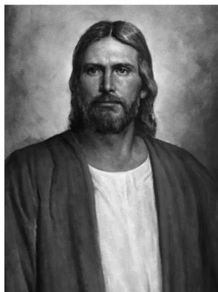
Rumannan :
Susana y Minguel Vrolijk
Rosa y Nicomedes Angela
Anna y Godfried Kelly
Diana y Marcelino Wernet

Madrina: Maria Irausquin
Padrino : Benny Nuboer (q.e.p.d.) y famia
Ex-Swa: Watty Weert

Sobrina y Sobrinonan :
Loduwika Weert y Wilbert Dabian
Robinson Weert y Kathlyn Croes
Magriet y Maikel Oduber
Edgar y Allisha Angela
Roosje y Aldrick Paesch
Edward Kelly
Giovanna Kelly y Kendry de Lange
Arletty Kelly
Godfried Kelly Jr y Jullisa Tromp
Donna y Randolf Simon
Kimberly Wernet
Sobre- sobrino-sobrinanan : Lauryanne, Laury-Jane y Jalice Dabian, Marc, Marielle y Mitchell Oduber Eigelina, Eryn y Azizi Angela, Ruthlenne, Aashna y Zidane Paesch, Geandrick y Keale-ann de Lange Quitsanne, Quioshanea y Quionna Simon

Y demas famianan :Babijn , Vrolijk, Weert , Dabian, Croes, Angela, Oduber, Geerman, Paesch, Kelly , de Lange, Wernet, Simon, Lesire , Pawiroredjo (Suriname) Iguaran,Morales, Girnú,Gonzales na Colombia.
Su ex coleganan di : Centro di Bario Dakota
Su mihor amigo y coleganan di Albo Aruba N.V
Bon bisinjanan: Dirk.Dumfries y famia , Buchi Lacle y famia, Rudolph Simon y famia, Otilia y esposo y demas amigo y amiganan ,bisinjanan y demas conocirnan ta keda cordialmente invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 25 di Februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa Fatima di Dakota. E difunto lo ta reposa na cas Druivenstraat # 12 di 12:00 – 1:30 pm y di 2:00 pa 4:00 pm den misa Fatima y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Diamars 23 di Februari 2010, 7:00 - 9:00 pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon pa un Bon Causa. Despues di entiero lo no por risibi bishita di condolencia na cas.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



"Yo Soy"
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

"Yo Soy"
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
"Yo Soy"
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

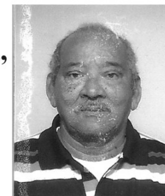
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
"Yo Soy"
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
"Yo Soy"
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba eta pone mi sosega. E ta hibami na fuente di awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Psalmo 23:1-3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :

Sr. Pedro Tromp



Mihor conoci como "Peroes" of "Boeis"
***21-01-1934†17-02-2010**

Na nomber di su:
Yuinan:
Victor y Winnie Tromp- Croes
Jessica Tromp na Hulanda
Anthony Tromp y Zaira Hidalgo
Suzy y Ivan Croes- Tromp
Mama di su yuinan:
Cecilia (Chia) Gomez
Nieta y nietonan: Arelys Tromp, Tyrone Tromp, Ian Croes
Mama di criansa:
Maria Mathilda na Curaçao
Rumannan: Yolanda y Humphrey Dongen y famia na Curaçao, Benny Mathilda y famia na Hulanda, Glenda y Cicil Tilgrim na Curaçao, Inolda y Francisco Concepcion y famia na Curaçao, Oswin y Soida y famia na Curaçao, Milva y Echidio Dorothea na Curaçao, Elaine Mathilda y Duke v/d Hent na Curaçao, Ruben y Norin Mathilda y famia na Curaçao, Marian Mathilda y yuinan na Hulanda, Violet Mathilda y yuinan, Mirugia Mathilda y yuinan
Manera ruman: Raymundo (Buyé) Similer, Maria Rosa, Barbara Figaroa, Fransisca Wouter.
Tantanan: Ana Frida Mathilda y yuinan na Curaçao, Aurora Mathilda y yui na Curaçao
Swa y cuñanan: Vicente Gomez y famia, Margarita Buddy y famia, Greta Aanhold y famia, Filomena Gomez y Tom Montilla, Cornelia y Henry Priest y famia na St. Maarten, Ludwika y Joseph Henriquez y famia
Ihanan: Christina Tromp, Risio Henriquez
Ayudante: Betty
Su mihor amigo y amiganan: Michel Frank (manera yui), Belkins Wing, Kizia Hilman, Wim Gomez, Andrea, Mathew.
Su bisiñanan serca: Esther Fingal y famia, Juana Nadal y famia, Ina Christiaan y famia, Hilda Kelly, Eddie Lung, Ana Kelly

Comer y compernan, subrino y subrinanan, primo y primanan y demas famia, bisiñanan, ex coleganan di D.O.W/ Allegro Occidental Hotel y tur amigo, amiganan, conocirnan y **demas famia:** Tromp, Perez, Gei, Gomez, Mathilda, Croes, Dongen, Tilgrim, Concepcion, Dorothea, v/d Hent, Henriquez, Noguera, Farro, Joe, Irausquin, v/d Linden, Ventura, Martijn, Ruiz, Figaroa, Christiaans, Hidalgo, Semeleer, Wolff, Priest, Simileer, Rosa, Quandus, Giel, Wouters, Krozendijk, Trimon, Oduber, Schoop, Yarzagaray, Maduro, v/ Aanhold, Geerman, Winterdaal, Boekhoudt, Franken, Trimon, Fingal, Kock, Kok, Visser, Kelly, Wing, Buddy, Hilman, Jacobs, Khalil, Flanegin, Bremo.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon, 24 di Februari 2010pa 2'or pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord y despues saliendo pa santana Catolico na Noord. Defunto lo ta na cas Bakval # 17 di 12.30 pa 1.30 pm.

Adres pa condolencia: Bakval # 17 di 7'or pa 9'or pm.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Prome minister Emily de Jongh-Elhage a pidi Ulanda pa sigui duna prioridat na desmantelashon di Antia



WILLEMSTAD – Prome minister di Antia Emily de Jongh-Elhage a pidi Ulanda sigui duna prioridat na e kambionan estatal na Antia ku mester kondusi na desmantelashon di Antia na oktober awor. E mandatario a manda un karta pa Ulanda pa mustra e polítikonan ulandes riba e hecho, ku e trayekto di desmantelashon di Antia ta hopi avansá i ku ta deseabel pa finalisá esaki den e tempu ku a stipulá. E karta di minister Emily de Jongh-Elhage ta sigui e kontaktonan diario ku e tin ku mandatarionan ulandes for di despues ku gobièrnu a kai. "Pasobra e asuntu aki ta un hopi serio", segun promé minister. E úniko kos ku falta ta pa pasa e leinan ku tur nan konsehonan ta kla, ku ta mará na Eerste i Tweede Kamer.

Segun Emily de Jongh-Elhage, polítika na Ulanda mes a wòrdu sorpresá pa e efektonan ku e kaida di e gobièrnu. Ulanda no a fèrwagt e reakshonnan ku el a haña den eksterior for di Antia i otro paisnan, e promé minister a sigui bisa. Den e karta e promé minister ta splika, ku e karta ku a bai pa su koleganan ulandes ta nèchi i no ta kontené ningun menasa. Anto mi ta kere, mi a haña hopi reakshon di esnan ku mi a manda e karta pe. E korespondensia ademas ta hasi menshon di e hecho ku e desmantelashon tin di haber ku e outodeterminashon di kada isla i ku e proseso ta hopi avansá. Pa ilustrá ku no ta imposibel logra ku ta sigui ku e trayekto den e situashon ku a surgi, minister presidènt a menshoná ku firmamentu di e Akuerdo Final na 2006, a tuma lugá ora ku tabatin un gobièrnu ulandes demishonario. "E tempu ei Atzo Nicolaï a haña enkargo pa konsiderá e dossier antiano komo prioridat".

Minister de Jongh-Elhage a sigui bisa ku e tempu ei Antia a logra firma 'Slotverklaring' i ku Ulanda a pone 4 miyard florin na disposishon pa tuma debenan over. "Esei tambe a tuma lugá bou di un gabinete demishonario". Finalmente minister de Jongh-Elhage a indiká ku gobièrnu ta spera ku Ulanda por konsiderá e tópiko aki komo un di prioridat i ku ta den e situashon di espera aki, Antia ta. Mientras tantu un lobbymentu a kuminsa na Ulanda mes, enkabesa pa e miembro di Staten di Antia John Leerdam pa wak si por skapa e proseso ainda.